



# Heures d'ouverture:

Samedi 3 juillet de 9 h. à 22 heures  
Dimanche 4 juillet de 9 h à 22 heures

# Dernière prolongation, samedi 3 et dimanche 4 juillet

Pour embellir à des prix infiniment bon marché  
votre chambre, appartement, hôtel, restaurant, bureau ou magasin

# VENTE DE TABLEAUX

Grande exposition avec

AU RESTAURANT DE LA FLEUR-DE LYS,  
au 1er étage  
Entrée libre

Choix immense et splendide

Les prix  
sont  
affichés à  
chaque  
tableau

## Magnifiques peintures

50.- 60.- 80.- 120.- Fr.  
150.- 180.- 200.- 250.- Fr. etc.

VENTE A TEMPERAMENT  
à partir de Fr. 10.- par mois

Natures mortes, paysages, marines, vues de Venise et de Milan, Hollande, Paris, Cote d'Azur, sous-bois, fleurs, nus, etc. etc.

Un des plus grands  
choix de tableaux  
artistiques et déco-  
ratifs de Suisse

Art pour tous s.à.r.l. - Lausanne

AS. 36042 L.

une cigarette  
épatante...  
DE GOÛT FRANÇAIS

**CAPORAL**  
EXTRA-FIN

70 CTS

AVEC OU SANS FILTRE 70 CTS

## 1 technicien constructeur

Grande entreprise industrielle à Genève cherche pour  
son bureau technique d'outillage

Entrée tout de suite ou à convenir.

Les candidats diplômés et si possible en possession  
du certificat de capacité de mécanicien sont priés de  
faire leurs offres de service avec curriculum vitae,  
copies de certificats et photographie sous chiffre  
G 100167 X, à Publicitas, Genève.

CHAMBRE AVEC PIANO  
est demandée par jeune  
homme sérieux. — Ecrire  
sous chiffre F. J. 13214, au  
bureau de L'Impartial.

VELO D'ENFANT  
égaré. Prière d'annoncer  
tél. (039) 2 26 42.

Manufacture d'Horlogerie  
**CHS. TISSOT & FILS S. A.**  
au Locle

offre place à

## Horloger complet

(qualifié)

collaborateur au bureau  
technique et fabrication  
des ébauches.

Adresser offres à la Direction  
technique.

## Ouvrier ou ouvrière

connaissant le pantographe, serait  
engagé(e) tout de suite, LAMEX S. A.,  
A.-M.-Piaget 26.

On échange aux meilleures conditions

Mathey  
Horlogerie Bijouterie  
DU MUSÉE

Jaquet-Droz 27 Tél. 2 50 84

Café-Restaurant des Chasseurs

Temple-Allemand 99

## Ce soir DANSE

Demain dimanche: TÉLÉVISION match

## HONGRIE-ALLEMAGNE

Appareil PHILIPS installé par

Télé-Monde - Léopold-Robert 9

## Bois de feu

premier choix. Prix avantageux. Mesure  
de forêt. Se recommande :

M. FURER - LES PLANCHETTES.  
Téléphone (039) 8 41 27.

A VENDRE les quatre  
derniers volumes du dic-  
tionnaire encyclopédique  
Quillet, neuf. Tirage ré-  
cent, ainsi qu'une layette  
d'enfant et dessus de voi-  
ture, à l'état de neuf. —  
S'adr. au bureau de L'Im-  
partial, 13201

AIDE DE MENAGE, Fa-  
mille de 7 personnes dési-  
re trouver aide de ménage  
pouvant venir chaque jour  
de 9 h. à 17 h., dès sep-  
tembre 1954. — Offres  
et conditions sous chiffre  
R. A. 13190, au bureau de  
L'Impartial.

Usine du Jura bernois cherche

## CHEF TOURNEUR

avec bonnes connaissances  
du meulage. - Place stable.

Faire offres sous chiffre P 16923 D à  
Publicitas, Delémont.

## Ferblantier-appareilleur

qualifié trouverait place stable et bien  
rémunérée

S'adr. à

**E. FARINOLI FILS**

Tél. 2 39 89

Jaquet-Droz 9

## Abonnés.

Nous vous rappelons le bulletin  
de versement encarté dans l'une  
de nos précédentes éditions.  
Usez de ce moyen de paiement  
qui présente tous les avantages  
qui présente tous les avantages  
qui présente tous les avantages  
D'ici au 10 juillet prochain,  
vous pouvez à l'aide de cette  
pièce, acquitter votre subscrip-  
tion sans frais.

L'IMPARTIAL  
1 mois fr. 2.70 6 mois fr. 15.25  
3 mois fr. 7.75 12 mois fr. 30.-  
Chèques postaux IVb 325  
ou à nos caisses.

## Pour être à l'aise...

nous choisissons des chaussures  
mi-sport

**Raichle**



Gammi  
Box vachette brun, tige rembourrée, flexible,  
semelle caout. profilée  
p. enfants 27/29 à partir de Frs 34.80 net  
p. enfants 30/35 à partir de Frs 37.80 net  
p. dames 3/8 à partir de Frs 49.80 net  
p. messieurs 6/12 à partir de Frs 59.80 net

Se vend dans tous les bons magasins de chaussures  
et d'articles de sport ou dans ceux indiqués sur demande  
par la

FABRIQUE DE CHAUSSURES  
L. RAICHLÉ SA., KREUZLINGEN/TG

Cartes de visite BEAU CHOIX  
IMPRIMERIE COURVOISIER S. A.

Nous engagerons pour tout de suite  
ou à convenir

## 1 mécanicien qualifié

## 1 électro-mécanicien

OUVRIERS ET OUVRIÈRES  
AUXILIAIRES

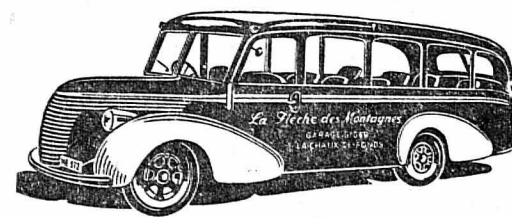
ELEKTRO APPARATEBAU A. G.  
Courtelary.

Nous cherchons pour tout de suite ou date  
à convenir un

## tapissier-décorateur- ensemblier qualifié

spécialisé dans les devis, projets, nouvelles  
installations de homes et toutes instal-  
lations d'intérieurs, ayant du goût,  
connaissant à fond son métier et pouvant  
travailler seul. Place stable et bien ré-  
tribuée.

Faire offres écrites avec curriculum vitae,  
copies de certificats, photographie et pré-  
tentions de salaire à la direction des Grands  
Magasins Aux Armourins S. A., à Neu-  
châtel.



Dimanche  
4 juillet  
Fr. 9.-

## Berne

Finale de la Coupe du Monde.  
Départ Place de la Gare à 14 h.

Service de la Vue des Alpes dès 14 h.

S'inscrire au  
**Garage GIGER** Av. L.-Robert 147  
Tél. (039) 2 45 51

## BENICHON

Samedi 3 et dimanche 4 juillet au  
**RESTAURANT DE LA JALUSE  
LE LOCLE**

Ambiance avec Hot-Club  
SPÉCIALITÉS

Se recommandent: La Fribourgeoise  
et le tenancier.





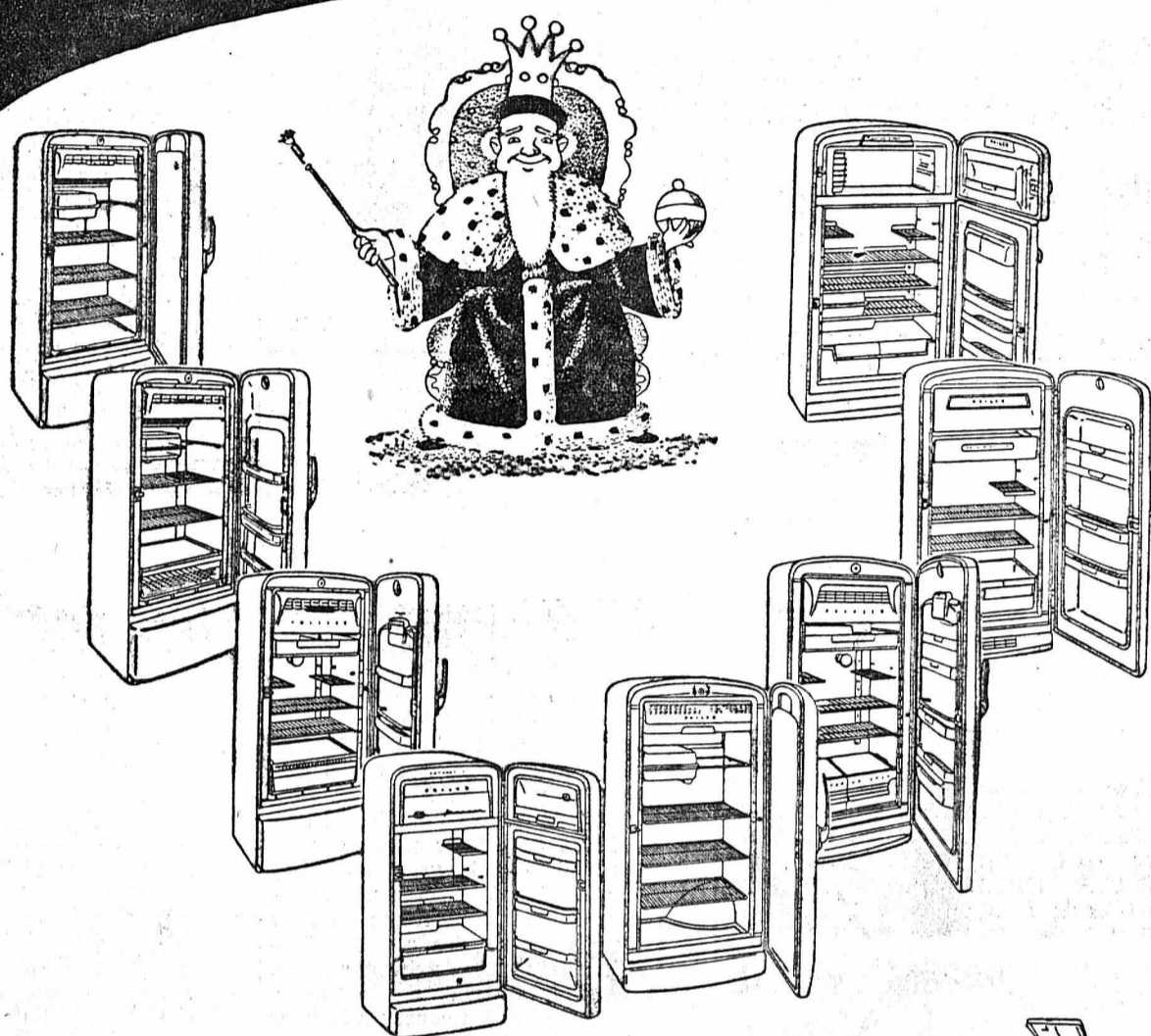


# CE SOIR 2 x 120.000

à SAAS-FEE (Vs)

## LOTÉRIE ROMANDE

# Philco



**Le meilleur seul est assez bon**

Laissez vous montrer PHILCO, la marque mondiale. Comparez et vous reviendrez toujours à PHILCO. PHILCO est inégalé en ce qui concerne qualité et exécution. Dans des années vous direz encore: «J'ai eu raison d'acheter le meilleur.»

8 différents modèles à partir de fr. 1490.— jusque fr. 3475.—  
2 congélateurs

Location sur demande (avec mts en compte intégrale en cas d'achat).  
Prospectus et liste des dépositaires par:

Agence générale — **DIETHELM & CIE. SA., ZÜRICH** Talstrasse 15, Tel. (051) 2555 50

## Uruguay = Autriche

Samedi à 17 heures

## Hongrie - Allemagne

Dimanche à 16 heures

## Télémonde

Léopold-Robert 9 - Concessionnaire des P. T. T. télévision et radio  
vous invite à assister à ces matches à la télévision sur des récepteurs Philips

Aux café Aérogare, la Ferme Neuchâteloise, Café des Chasseurs, Temple Allemand 99, et Hôtel des Alpes, Cormondrèche.

Mariez-vous, pour fr. 70.- par mois, vous recevrez

### UN SUPERBE MOBILIER COMPLET

de première qualité, à un prix incroyable, comprenant:

**Une très jolie chambre à coucher complète,**

8 pièces, en bouleau pommelé, une très bonne literie, 2 sommiers métalliques 30 ressorts, 2 protège-matelas rembourrés, 2 matelas à ressorts, 2 duvets en édreon, 2 traversins, 2 oreillers, 1 superbe couvre-lit.

**Un joli studio** comprenant: 1 couche très beau tissu, 2 fauteuils, 1 guéridon noyer et 1 table de radio, ainsi qu'une table de cuisine et 4 tabourets.

**Belle salle à manger** en noyer depuis Fr. 17.- par mois

**Joli studio noyer,** depuis Fr. 16.- par mois, tissu compris

Visiter notre grande exposition - Très grand choix de meubles

Nous ne demandons que **3%** net d'intérêt

au lieu de 8 à 9% presque partout ailleurs

DEMANDEZ TOUT DE SUITE NOTRE BEAU CATALOGUE

**CREDO-MOB, E. Glockner, Peseux (Nid)**

Téléphone (038) 8 16 73 ou 8 17 37

A LOUER pour vacances

### Logement

de 4 pièces, meublé, dans joli village d'Ajoie.  
S'adr. tél. (066) 7 72 81.

On cherche à acheter petite

### maison familiale

avec jardin, dans le Vallon de Saint-Imier ou à La Chaux-de-Fonds. Offres sous chiffre P 4746 J à Publicitas, St-Imier.

### Fr. 20000.-

sont recherchés pour transformation d'un immeuble avec commerce. — Offres avec conditions sous chiffre S. J. 13185, au bureau de L'Impartial.

A louer tout de suite grand

### Garage

Bas prix, S'adr. Gentianes 42.

### VIN ROUGE

1re qualité  
Vino Nostrano de le litre  
mon pressoir Fr. 1.35  
Montagner Fr. 1.20  
Barbera Fr. 1.70  
Valpolicella Fr. 1.75  
Chianti extra Fr. 1.85  
Des Locarno, à partir de  
30 l. Echantillon gratuit.  
Demandez la liste avec les prix. Expédition de fruits.  
Muraito (TI). Tél. (093) 7 10 44. Case postale 60.

Importante fabrique d'ébauches cherche

## représentant-voyageur

très qualifié, pour visiter la clientèle.

On demande: connaissance de la branche, sachant parfaitement l'allemand et le français, connaissances de l'anglais désirées. Doit pouvoir garantir des relations agréables avec notre clientèle. Les candidats ayant une formation technique auront la préférence. — Les intéressés sont priés d'envoyer leurs offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire à A. Schild S.A., Fabrique d'ébauches, Granges.

Fabrique d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds engagerait

## employée de bureau

bonne sténo-dactylographe, ayant des notions des langues étrangères, pour travailler sous dictée. Ecrire à Case postale 12.031.

Entreprise de la place cherche

## employée de bureau

habile et consciencieuse. Les candidates de langue maternelle française et possédant de bonnes notions d'allemand voudront bien adresser leurs offres détaillées sous chiffre A 22977 U, à Publicitas Bienne.

## Employé de fabrication

connaissant si possible l'allemand, est demandé par fabrique importante. Offres sous chiffre P 10740 N, à Publicitas S. A., La Chaux-de-Fonds.

**HAEFELI & Co.**

Etablissement d'art et d'industries graphiques  
La Chaux-de-Fonds

cherchent

## Sténo-dactylographe

pour correspondance française et allemande. Préférence sera donnée à personne expérimentée. Entrée à convenir. Faire offres avec prétentions de salaire.

Si vous avez la peau délicate, employez la  
**CREME ARPEL**  
d'une conception toute nouvelle.  
La boîte Fr. 2.50 (parfumée Fr. 2.70).  
Dans toutes les pharmacies.

Nous nous chargeons de tous les

### Transports de camionnage

à des conditions intéressantes. Parc de voitures moderne et soigné. Camion basculant 8 tonnes; trains routiers 10 tonnes. Chauffeurs expérimentés. — Demandez nos offres sans engagement. — Ernest MARTI S.-A. Transports, Kallnach (BE). Tél. (032) 8 24 05.

### A VENDRE

char à pneus; char bas pour porcs; tilbury et différents objets en parfait état.  
S'adr. Eplatures-Grise 9, depuis 19 heures, ou le samedi après-midi.

**LUNETTES, von GUNTEN**

Léopold-Robert 21

On s'abonne en tout temps à „L'IMPARTIAL“

# Salutation aux Artistes suisses

La Chaux-de-Fonds, le 3 juillet.

Il faut aimer beaucoup les arts pour défendre les artistes : cette phrase un peu amère devrait faire partie de la sagesse des nations, car elle exprime une vérité profonde : les rapports de cet « écorché vif » qu'est en général l'artiste, avec ses contemporains, sont toujours d'autant plus difficiles qu'il est lui plus créateur et qu'eux le sont moins. Il y a plus : les relations entre les arts et les civilisations qu'ils expriment, divinisent ou dénoncent, ont toujours été incertaines et orageuses, même aux époques bénies (qui sont si rares) où, de loin, ils paraissent s'entendre à merveille et réaliser l'accord parfait.

Organiser cette entente entre le public et les artistes serait condamner les seconds à n'avoir plus cette audace dangereuse du créateur, qui doit précéder son temps, « être autrement » en quelque sorte : le non-conformisme est la vertu qui exige le plus de courage et déchaine les plus fortes haines. Être soi-même aussi : et qu'a donc à faire l'artiste, sinon à exprimer le meilleur de soi et à se conférer, à soi-même, un style ? Ambition toujours démesurée à l'origine, qui excite raillerie et incompréhension, qui ne sera finalement justifiée aux yeux du monde que si l'on y arrive, enfin, au style ! Mais ici comme ailleurs, il y a beaucoup d'appelés, et peu d'élus !

Pourtant, ceux qui se lancent dans l'aventure des arts sans savoir où ils aboutiront, s'ils seront grands ou petits, célèbres ou ignorés, s'ils restent fidèles à l'amour et à la haute pensée qui les a fait partir, sont dignes d'estime et même d'admiration. Il est bien évident que dès que l'art devient une activité commerciale comme une autre, il mérite la considération qu'on voue à tout objet bien exécuté et à son fabricant : cela seul et rien de plus, comme disait le Corbeau d'Edgar Poë !

Ceci explique-t-il la puissance d'incompréhension pour tout autre que soi que l'on trouve dans cette société élue à de si augustes destins ? Nous n'en jurerions pas, mais ce n'est pas là notre objet d'aujourd'hui. Nous voulons simplement offrir aux peintres, sculpteurs et architectes suisses réunis à La Chaux-de-Fonds l'hommage de l'homme quelconque, ce misérable, tant honnis et pourtant indispensable amateur de peinture, qui ne devrait jamais être qu'acheteur muet, et a parfois l'audace de croire qu'il peut se former une opinion, aussi modeste que personnelle, sur ces nooies sujets.

On sait que les conversations entre la critique et l'art sont encore plus amères, s'il est possible, qu'entre l'art et le public : et pourtant, chacun de ces trois ordres a son rôle à jouer en cette affaire, celui des artistes étant peut-être le seul important, mais ne pouvant exister longtemps sans l'aide des deux autres. Les critiques sont tous des sots, c'est clair, mais ne sont-ils pas des sots utiles, et même indispensables ? Combien d'artistes le pensent, la veille de leur vernissage, qui l'oublient au lendemain de la clôture de l'exposition !

Pourtant, croyez-moi, nous avons tous et tout à gagner à ne pas nous cacher ce que nous avons dans l'esprit et dans le coeur, de quelque langage que nous le revêtions ensuite : quoi que vous en pensiez, nous tirons tous à la même corde !

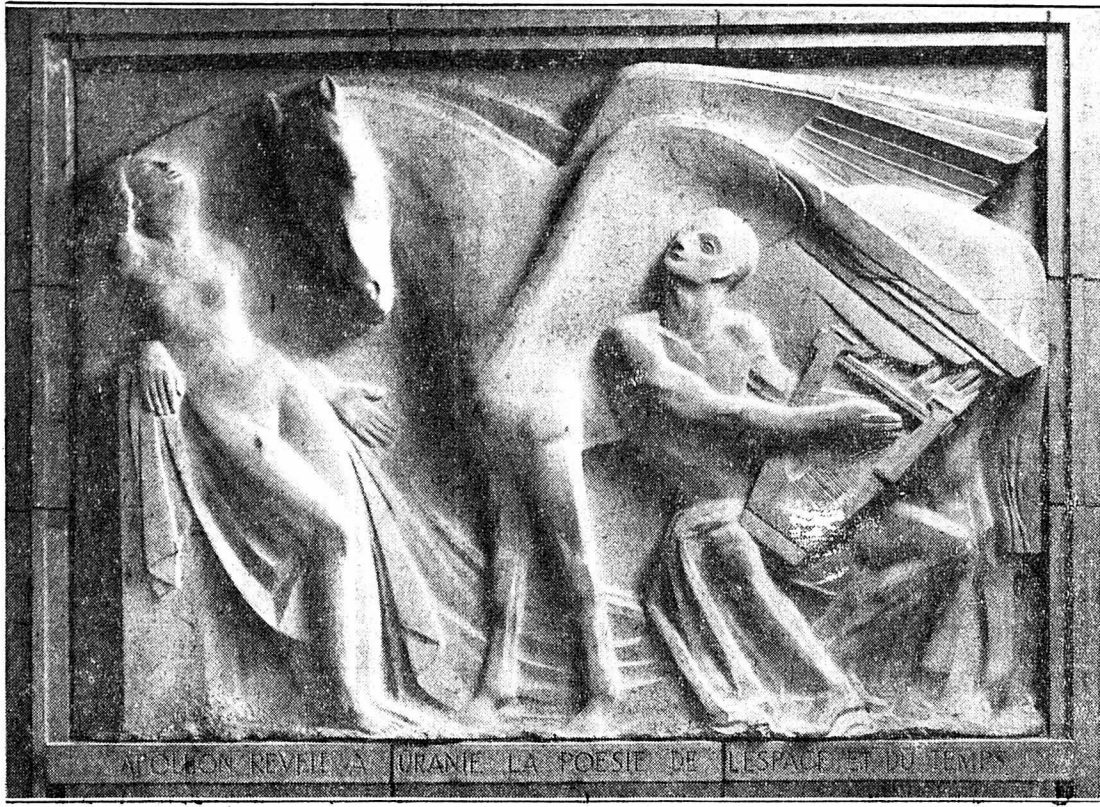
La Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses aura dans onze ans cent ans. C'est en 1865 en effet qu'elle s'est constituée sous l'impulsion du peintre soleurois Frank Buchser. Elle a compté des présidents éminents, en particulier l'illustre Ferdinand Hodler, qui lui fit don de sa personne et de son robuste talent de 1908 à sa mort, en 1918. Il y eut des Neuchâtelois, W. Röthlisberger, M. Alfred Blailé, un Genevois, M. Eugène Martin, et maintenant un Argovien, M. Guido Fischer, conservateur au Musée d'Aarau.

La Société a eu une grande influence sur la vie et la qualité de l'art helvétique. L'organisation de l'exposition nationale suisse, les relations constantes avec la Commission fédérale des Beaux-Arts, l'intervention dans la plupart des jurys constitués pour juger de projets de décoration dans tous nos cantons et pour les travaux fédéraux, la défense des intérêts des artistes, la fondation d'une caisse de secours en cas de maladie, tout cela représente un très gros et fort utile travail.

(Suite p. 9) J.-M. NUSSBAUM.

Quand Raoul Dufy, dont on vient de transférer la dépouille à Cimiez, revint en France après son long séjour en Amérique, il eut ce mot magnifique :

— Ailleurs on a de la clarté, il n'y a qu'ici qu'on a de la lumière !

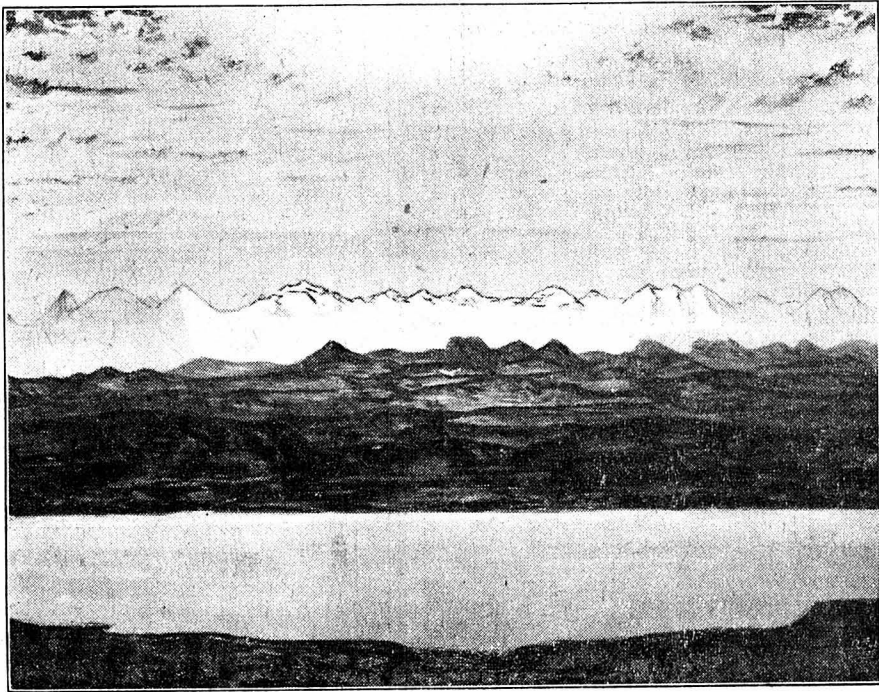


A gauche, un des bas-reliefs de Léon Perrin à La Chambre suisse de l'horlogerie : « Apollon et Uranie ». — A droite, un fragment de la fresque centrale de Georges Dessouslavy à la Gare de La Chaux-de-Fonds : « Les amoureux ».

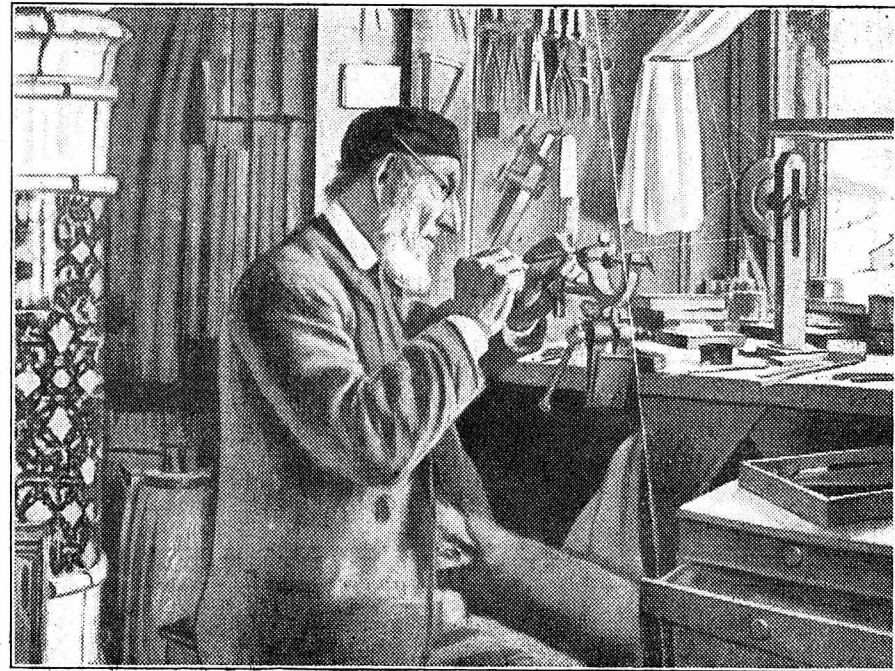


## Images de l'art chaux-de-fonnier

(Nous présentons ici quelques oeuvres dont nous possédons dans nos collections les reproductions en clichés. Cela ne préjuge en rien de la valeur des ouvrages d'artistes dont nous n'avions pas ici les illustrations : nous ne pouvons d'ailleurs tout montrer, évidemment.)



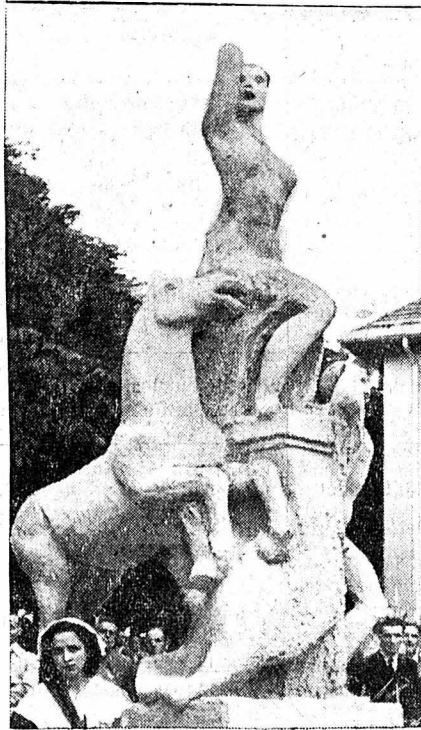
« Le lac et les Alpes », peinture d'André Evard.



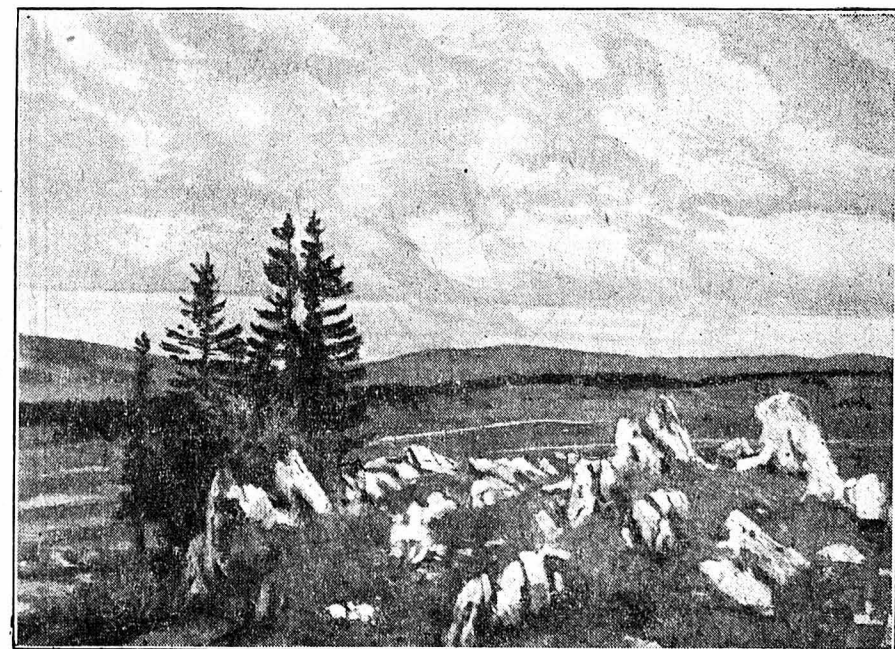
« Le vieil horloger », peinture d'Edouard Kaiser.



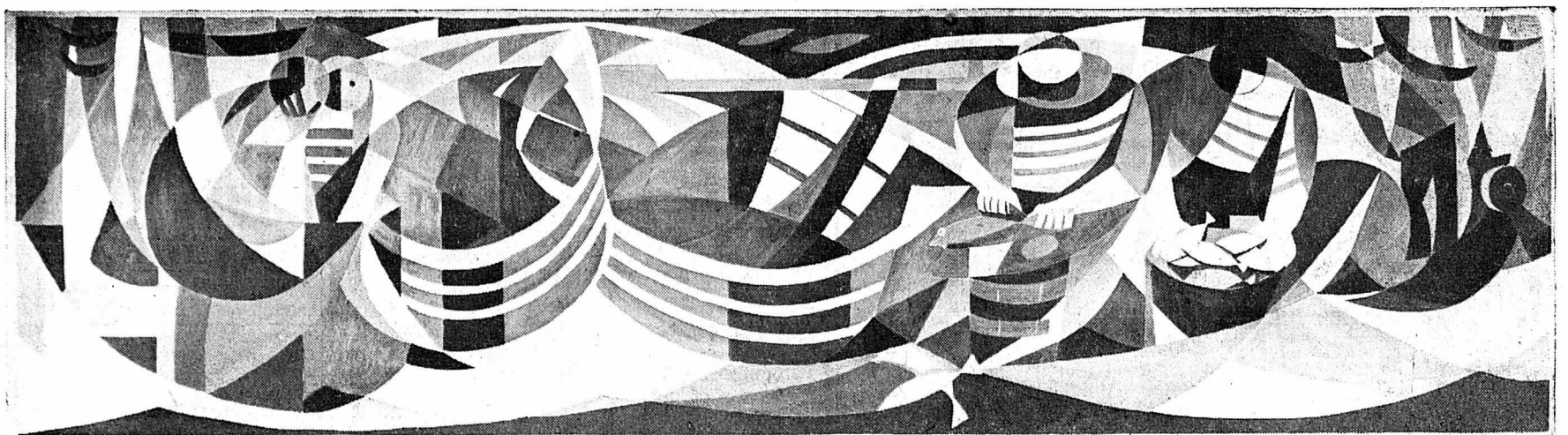
Buste de J. P. Zimmermann, par Léon Perrin.



Le monument de la République du Locle, oeuvre d'Hubert Queloz (photo prise lors des fêtes du Centenaire, en 1948).



« Paysage du Jura », peinture de Charles L'Eplattenier.



« Le vignes et le lac », fresque de Georges Froidevaux exécutée dans l'atelier d'emballage de la fabrique de cigarettes de Cortaillod.

Cinéma  
**Scala**

François PERIER - Anne VERNON,  
le couple le plus sympathique et le plus drôle de l'écran  
français avec HENRI GENES et FOLCO LULLI  
dans un film qui vous donne DEUX HEURES  
DE BONNE HUMEUR

## Jeunes mariés

L'aventure la plus comique et la plus imprévue qui soit jamais arrivée à un couple de „Jeunes mariés“

AVEC CE FILM, VOUS FEREZ PROVISION D'OPTIMISME  
POUR DES SEMAINES

Matinées: samedi et dimanche à 15 h. 30

Tél. 2 22 01

Matinée: dimanche à 15 h. 30

Tél. 2 21 23

**REX**  
E  
X

Matinée dimanche:  
à 15 h. 30

Tél. 2 21 40

MICHEL SIMON  
GABY MORLAY  
MARCELLE GENIAT et  
VERONIQUE DESCHAMPS dans

## La fille au fouet

Un palpitant drame réaliste tourné dans les beaux sites de Suisse

„La fille au fouet“... des sentiments  
violents, des aventures romanesques dans  
des décors merveilleux avec le pittoresque  
des mœurs de nos montagnards.

C  
E  
T  
T  
E  
S  
E  
M  
A  
I  
N  
E

Barbara HALE  
Richard GREENE  
Carl BENTON REID, etc.,  
DANS UNE ECLATANTE REUSSITE DU CINEMA  
EN COULEURS

## Les maudits du château-fort

PARLE FRANÇAIS

Rapière au poing, il défiait la mort dans un combat inégal et sanglant contre  
les seigneurs maudits!

Un régal du genre „CAPE ET D'EPEE“

Cinéma  
**Capitole**

### PISCINE DES MÈLÈZES

7<sup>e</sup> rencontre des sections  
de la Société Suisse de Sauvetage

3 et 4 juillet 1954, samedi dès 17 h. et dimanche de  
8 h. 15 à 17 h.

## CONCOURS

plonge aux assiettes et au mannequin, lancement de  
bouées, estafettes avec planche et sangle de sauvetage,  
etc. Démonstration de prises de sauvetage et ballet  
aquatique.

32 équipes avec 250 participants.

Entrée: 50 cts. — Enfants accompagnés: gratuit.

### ST-URSANNE

## Hôtel-Restaurant de la Cigogne

Téléphone (066) 5 31 35

Pendant vos vacances, n'oubliez pas de visiter notre  
vieille cité et de vous arrêter à la CIGOGNE près de  
la Collégiale. Vous y trouverez bon gîte, bonne table,  
bonne cave.

Truites du Doubs - Mignons de veau à l'indienne  
Petit coq grillé, etc.  
Toutes spécialités sur commande  
Salles pour noces et sociétés

Se recommande: P. Piquerez-Rieder, chef de cuisine.  
Nouveau tenancier.

### VOYAGES EN AUTO

avec cars Pullman, modernes et confortables,  
tout compris:

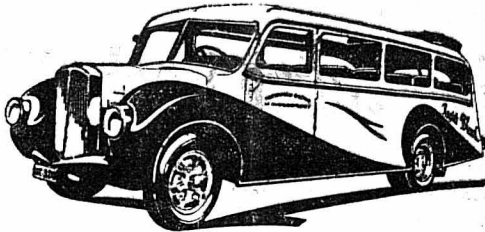
5-10 juillet Dolomites - Venise Fr. 250.—  
12-17 juillet Marseille - Riviera Fr. 250.—  
13-17 juillet Les neuf cols Fr. 190.—  
19-22 juillet Tyrol - Dolomites Fr. 165.—  
24 juillet - 7 août Espagne du Sud -  
Andalousie Fr. 610.—  
29 juillet - 7 août Suède du Sud -  
Copenhague Fr. 540.—

et d'autres magnifiques voyages de 3 à 15 jours,  
pendant les vacances.

Demandez s. v. pl. les programmes illustrés.

Service de voyage Gurtner, Worb - Berne  
Tél. (031) 67 23 91

### Excursions „Rapid-Blanc“



Samedi 3 juillet Morteau Dép. garage 13 h. 30  
Métropole 13 h. 35, Grand-Pont  
13 h. 40 Fr. 5.—

Samedi 3 juillet Départ 14 h. Roches de Moron Fr. 3.50

Samedi 3 juillet Départ 19 h. 30 Les Brenets (Pré du Lac)  
représentation nocturne sur  
l'eau Fr. 4.—

Dimanche 4 juillet Départ 6 heures Les Chutes du Rhin par  
Delémont - Bâle - Schaffhouse  
Les Chutes du Rhin - Brougg  
Aarau - Soleure. Fr. 24.—

Dimanche 4 juillet Départ 7 heures Col des Mosses par la  
Gruyère - Château d'Oex - Col  
des Mosses - Montreux - Lau-  
sanne Fr. 18.50

Dimanche 4 juillet Départ 9 heures Berne Finale des championnats  
du monde de football Fr. 9.—

Mardi 6 juillet Foire de Morteau Dép. ga-  
rage 13 h. 30 - Métropole 13 h. 35  
Grand-Pont 13 h. 40 Fr. 5.—

Demandez le programme des vacances  
horlogères

Garage GLOHR Ld-Robert, 11 a  
Tél. 2 54 01

Maison de commerce de Neuchâtel cherche  
pour entrée le 1er ou le 15 août

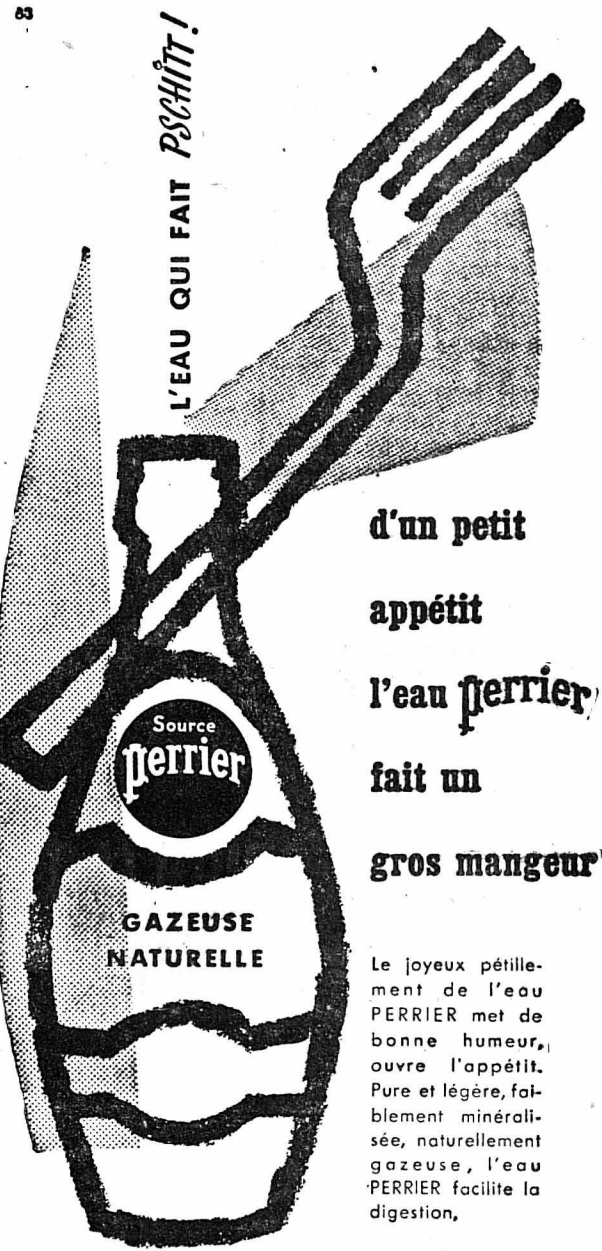
## un (e) comptable

connaissant la comptabilité Ruf, pouvant  
tenir seul (e) la comptabilité et établir  
les bilans. Place stable pour personne de  
confiance, sérieuse et capable.

Faire offres manuscrites avec copies de  
certificats, curriculum vitae, photographie  
et prétentions de salaire sous chiffre  
P 4739 N, à Publicitas, Neuchâtel.

## IMMEUBLE à vendre

plein centre ville, à proximité immé-  
diate de l'Avenue Léopold-Robert,  
comprenant magasins, logements, bu-  
reaux et locaux industriels. — Faire  
offres sous chiffre C. N. 13137, au  
bureau de L'Impartial.



L'EAU QUI FAIT PSCHITT!

d'un petit  
appétit  
l'eau Perrier  
fait un  
gros mangeur

Le joyeux pétille-  
ment de l'eau  
PERRIER met de  
bonne humeur,  
ouvre l'appétit.  
Pure et légère, fo-  
iblement minérali-  
sée, naturellement  
gazeuse, l'eau  
PERRIER facilite la  
digestion.

Pour établir le contact...

**EFFENDI**



Nouveau!

La NOUVELLE cigarette orientale  
EFFENDI... avec le goût jaune,  
un luxe, que vous pouvez vous  
accorder chaque jour!  
Un mélange remarquable de  
tabacs d'Orient purs et fins,  
d'un arôme léger, corsé et doux,  
contenant moins de nicotine.  
Avec filtre/sans filtre.  
Le filtre spécial laisse à la  
cigarette tout son arôme.

20/-95



Université de Neuchâtel  
FACULTE DES SCIENCES

Lundi 5 juillet 1954, à 16 h. 30  
à l'auditoire de chimie

Soutenance d'une thèse  
de doctorat

«De l'action de molécules à fonction car-  
bonyle sur le chlorure de benzyl-magné-  
sium et quelques homologues»

Candidat: M. André Jacot-Guillarmod  
La séance est publique

Encore plus pratique!



Nouveau bocal  
à conserves  
Bulach  
Universel

à ouverture de 8 cm.  
de diamètre

Il offre les mêmes avantages que les  
bouteilles «Bulach» bien connues pour  
la conservation des fruits et confitures  
par le remplissage à chaud et la stéri-  
lisation des légumes et des viandes.  
Même façon de procéder qu'auparav-  
ant, mais la durée de la stérilisation  
est à prolonger un peu.

Le bocal peut être rempli, vidé et  
nettoyé sans peine, grâce à sa grande  
ouverture. Demandez chez votre four-  
nisseur notre nouvelle brochure bleue  
«Moi aussi, je fais des conserves,  
édition 1952», prix 50 ct.

VERRERIE DE BULACH

JUVENTUTI  
Le complet de  
Promotions  
pour garçon

depuis

FR. 66.-

s'achète

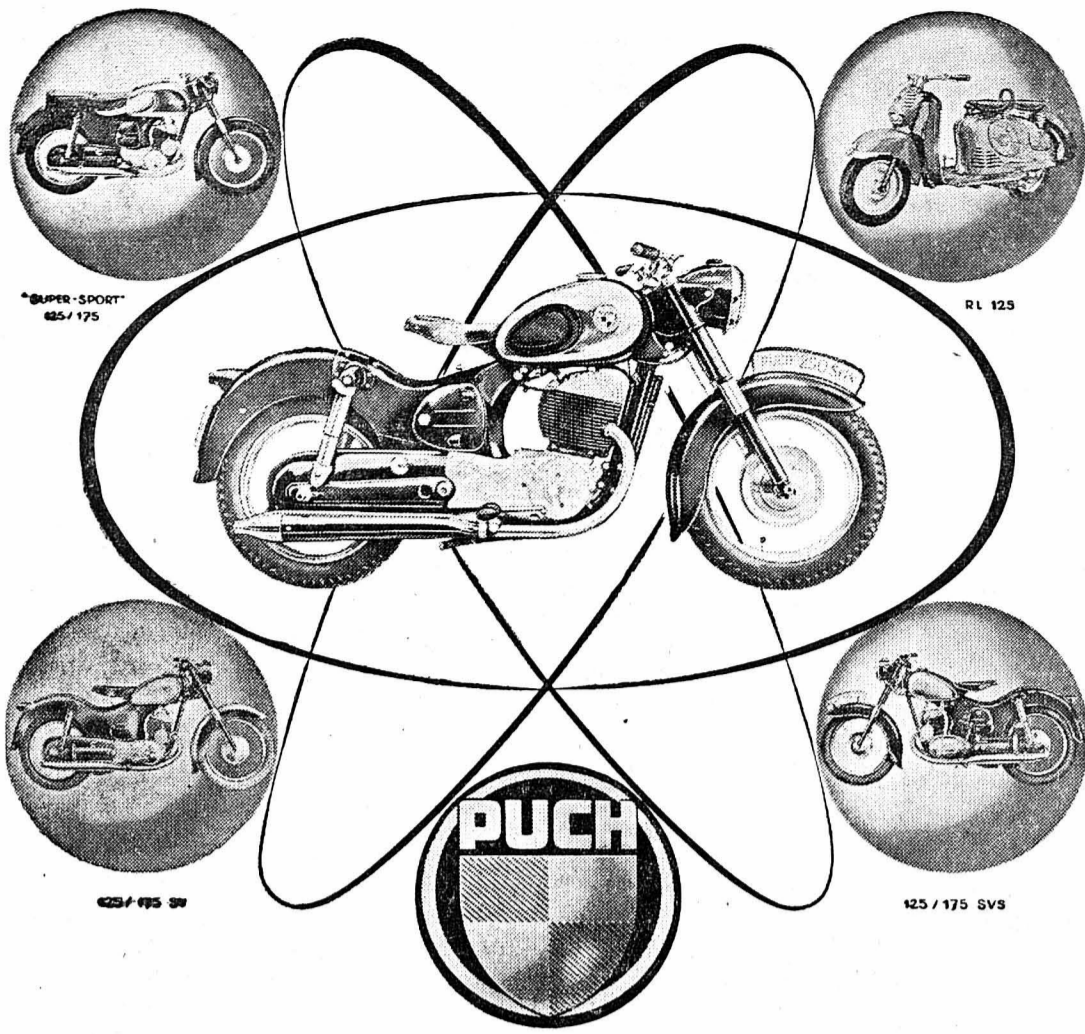
AUX MAGASINS  
JUVENTUTI

Serre 9

A vendre  
Cuisinière électrique  
émaillée blanche, 4 pla-  
ques, four, en parfait état  
de marche, avec marmite  
électrique. Avantageux. —  
Offres sous chiffre R. O.  
13'92, au bureau de L'Im-  
partial.







PUCH vous offre dans toutes les catégories le  
MAXIMUM EN ELEGANCE, CONFORT  
et RENDEMENT

## PUCH annonce des nouveaux succès:

**FRANCE:** Course des 24 heures du Bol d'Or à Paris-Monthéry Stop Sensationnelle victoire Puch Stop Weingartmann-Vollzwinkler sur Puch 250 SGS en concurrence avec 41 marques renommées font l'exploit extraordinaire de 2521 km. avec une moyenne de 105.053 km. Stop Puch bat ainsi un nouveau record Stop Puch est vainqueur absolu dans toutes les catégories jusqu'à 500 cmc.

Steyrpuch Graz

**AUTRICHE:** « Alpenfahrt 1954 » internationale: WEINGARTMANN SUR PUCH 250 SG: Coupe d'or dans la catégorie des motos tourisme solo, Edelweiss en argent, Médaille d'or.

DEVOTY SUR PUCH 175 SVS: Coupe d'or dans la catégorie des motos sport solo, Edelweiss d'argent, Médaille d'or; ainsi que d'autres coureurs avec grands prix.

**SUISSE:** CIRCUIT NATIONAL DE REGULARITE A ZURICH: PUCH est la seule marque de moto remportant 3 Médailles d'or.

Représentation générale pour la Suisse:

**OTTO FREY, ZURICH, Badenerstr. 316, tél. (051) 52.30.50**

Pour prospectus A et offres, découpez et envoyez le talon à la représentation générale:

Noms: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

Représentant régional:

**LIECHTI A., Garage Hôtel-de-Ville, La Chx-de-Fonds**

Fabrique de lames de ressorts d'horlogerie engagerait pour tout de suite ou époque à convenir

**employée de bureau  
sténo-dactylo**

Faire offres avec prétentions de salaire et curriculum vitae à NIVAFLEX S. A., Saint-Imier, 17, rue B.-Savoie.

A remettre pour raison d'âge, à des conditions avantageuses  
**commerce de thés et d'épices en gros**  
d'ancienne renommée de la Suisse française, ayant marques propres bien introduites depuis 50 ans. — Ecrire sous chiffre PY 13047 L, à Publicitas, Lausanne.

A VENDRE A NEUCHÂTEL dans le haut de la ville, une

**belle propriété**

comprenant villa de onze chambres, deux cuisines, salles de bains, buanderie, caves, chauffage central général. Construction d'avant-guerre, deux appartements. Vue splendide, imprenable. Accès facile par funiculaire et autobus. Surface totale 2000 mètres carrés. — Offres écrites sous chiffre L. L. 13097, au bureau de L'Impartial. Intermédiaires, prière de s'abstenir.

**A VENDRE**

à Bex, BEL IMMEUBLE avec spacieux ATELIER de 400 m<sup>2</sup>, comprenant 3 beaux appartements de 6, 4 et 3 chambres, terrasses, bains, central, avec grand HANGAR, terrain à bâtir et jardin arborisé. Prix exceptionnel de 190.000 francs. Faire offres sous chiffre P 4756 N, à Publicitas, Neuchâtel.



## Lessive par fusée ?

Croyez-vous ceci possible? Bien sûr que non! Pas plus que vous ne croyez aux autres nombreux « effets miraculeux » que divers produits de lessive s'attribuent dans leur publicité car vous n'avez certainement jamais rencontré de ménagère qui ait vu disparaître les taches et les souillures de son linge comme par enchantement et sans avoir même eu besoin de remuer le petit doigt.

Malgré tous les miracles de ces lessives, Persil ne songe pas à quitter le terrain solide des réalités concrètes.

La maison Persil sait en effet qu'au point de vue efficacité et sécurité, son produit est inégal. Il y a des années que des milliers de femmes profitent des importants progrès scientifiques que Persil a introduit sur le marché des détersifs.

Il y a longtemps que Persil a radicalement supprimé la nécessité de frotter, blanchir et passer au bleu et grâce au Fibreprotect, il donne une eau de lessive absolument pure

et si douce que les textiles même les plus délicats peuvent y être lavés en toute sécurité.

Il n'est donc pas surprenant que Persil se soit acquis la faveur des ménagères suisses. Elles l'ont vu à l'oeuvre et savent que c'est le produit de lessive qui permet de soigner le linge à la perfection. Persil ne livre pas seulement du linge propre, hygiénique et blanc, mais il le lave en outre économiquement et en le ménageant.

En fait de produits de lessive, rien n'échappe à l'attention de Persil - et s'il surgit une nouveauté constituant réellement un avantage pour les ménagères, vous pouvez être certains que votre Persil l'aura!

**Persil est blanc  
Persil reste blanc  
Persil lave blanc**

La maison Persil reste fidèle à son principe: la sûreté avant tout. Ménager votre précieux linge a toujours été et sera toujours son principe déterminant.

**N'hésitez pas à adopter Persil,  
car pour du beau linge,  
rien n'est jamais trop bon.**

Henkel et Cie S.A., Bâle



A vendre  
**fabrique d'horlogerie**  
à Bevaix (Ntel)

Pour cause de regroupement et d'agrandissement, à vendre grande villa avec atelier d'horlogerie moderne au 1er étage, pour 16 à 18 ouvriers, bureau, 2 appartements, grand jardin d'agrément et potager, chauffage général. La jolie villa fleurie, à l'entrée du village de Bevaix, coté Boudry, 4 pièces, cuisine, dépendances, bain, central, garage, cave, buanderie, possibilité de faire une cinquième pièce, construction 1950. S'adr. à M. Bernard Dubois, horlogerie, Le Marwil, Bevaix (NE). Tél. (038) 6 62 85.

**Terrains à bâtir**

On offre à vendre à proximité de la Coudre-Neuchâtel, plusieurs parcelles de terrain à bâtir, d'une superficie de 500 m<sup>2</sup> environ.

Ces parcelles conviendraient spécialement pour des maisons familiales.

Prix exigés: Fr. 15.— à 17.— au m<sup>2</sup>. Chemins et canalisations à proximité immédiate. Vue magnifique, dans quartier de villas.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude Jacques RIBAUX, avocat et notaire, Promenade-Nolre 2, Neuchâtel. Téléphone (038) 5 40 32.

NOUS CHERCHONS:

**ingénieur-mécanicien  
ou technicien-mécanicien diplômé**

ayant excellente formation théorique et pratique, connaissant bien la fine mécanique et appareils de précision (compteurs, échappements...).

Langue maternelle française et bonnes connaissances de l'allemand.

Nous désirons: personnalité énergique, capable de diriger une usine de 200 ouvriers et de traiter avec la clientèle. Nous offrons: la direction de l'entreprise (située dans une ville de Suisse romande), contrat à long terme, très bon traitement et plus tard un paquet d'actions et poste au conseil d'administration.

Faire offre avec curriculum vitae, photo et copies de certificats, sous chiffre P. 10754 N., à Publicitas S.A., La Chaux-de-Fonds.

A VENDRE une

**installation de chromage**

complète. Prix très avantageux. Faire offres sous chiffre S. S. 13189, au bureau de L'Impartial.

Baux à loyer - Imprimerie Courvoisier S. A.



Nouveau lever de rideau Knorr!

## GRAZIELLA

la belle jardinière

Graziella, nouveau potage léger et substantiel, fait briller de joie les yeux des gourmets. Sa somptueuse saveur est un régal!

Bienvenue à Graziella dans la ronde des fameux potages Knorr si appréciés!

Temps de cuisson 5-10 minutes

**Voyages en Autocar**

Pour vos vacances horlogères

nous vous offrons un choix de plus de 20 magnifiques excursions de 2 à 13 jours dans toutes les directions. Demandez sans tarder notre belle brochure illustrée en couleurs, et faites réserver vos places à temps

**Ernest Marti SA**  
KALLNACH BERNE  
TÉL. (032) 824 05

A vendre à

### CHEXBRES

sur Vevey belle propriété

comprenant : maison de maîtres de 7 chambres, 3 bains; petit bâtiment séparé 2 chambres, bain, garages; jardin splendide, 6600 m<sup>2</sup>; vue grandiose. Fr. 228.000.—

Régie Ed. Flouck, VEVEY.

### Belle CHAMBRE A COUCHER

neuve, très moderne, avec lits jumeaux (Umbau), coiffeuse grande glace, à céder tout de suite pour 1300 francs.

S'adr. F. Pfister, rue de la Serre 22.

## GARAGES

en construction

### à louer

S'adresser

Etude J. et A. Loewer, avocats, Léopold-Robert 22.

### Au Grenier de ma Grand-mère

Jaquet-Droz 28

achète vêtements et chaussures pour hommes, meubles, ménages complets. Tél. (039) 2 46 07.

### Montre à loupe

On cherche intéressé pour montre - bracelet brevetée avec loupe pliante. Brevet USA accordé.

Offres sous chiffre L 4703 Y, à Publicitas, Berne.



Aux joies de l'Eté, ajoutez la Musique...

## Guilde du Disque

- Merveilleux répertoire comprenant 120 chefs-d'oeuvre (musique classique et jazz authentique), aux prix les plus bas.
- Pick-up « 3 vitesses », dès Fr. 59.—, munis d'un disque gratuit.
- Service d'un journal gratuit.
- Nombreux avantages supplémentaires : bons, primes, etc. moyennant un seul droit d'inscription de Fr. 2.—

### Récents succès :

- MOZART :** «Don Juan» (Opéra de Vienne, 2 disques à Fr. 17.— direction : Hans Swarowsky) (+ bon de Fr. 3.—)
- BEETHOVEN :** Concerto « Empereur » 1 disque à Fr. 12.— (Hannes Kahn) (+ bon de Fr. 1.50)
- SCHUMANN :** Quintette op. 44 1 disque à Fr. 12.— (Quatuor Pascal et Kahn) (+ bon de Fr. 1.50)
- HAYDN :** «La Création», oratorio (Or- 2 disques à Fr. 17.— chestre philharmonique de Vienne, direction : Clemens Kraus) (+ bon de Fr. 3.—)
- MONTEVERDI :** «Le Couronnement de Poppée», opéra. Grand Prix du Disque 1954 (Orchestre de la Tonhalle de Zurich, direction : W. Goehr)

Veillez m'adresser, sans engagement de ma part :

- des renseignements détaillés sur la Guilde du Disque et son répertoire ;
- des renseignements détaillés sur vos pick-up ;
- votre disque d'essai (Keine Nachtmusik de Mozart) à réception de mon versement de Fr. 3.— à votre compte de chèques postaux II 11216 ou contre remboursement.

NOM (en majuscules) :

ADRESSE :

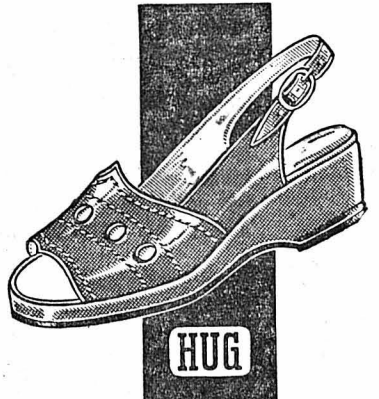
(Biffer ce qui ne convient pas et envoyer à la Guilde du Disque, Lusinge 14, Lausanne. Tél. (022) 22 62 80. Compte de chèques postaux II 11216.

Fr. 12.- 16.- 19.- 24.-

sont les prix de nos PAIRES UNIQUES

exposées dans nos vitrines Nos 12 et 13 Il s'y trouve peut-être une paire à votre convenance, dans votre pointure?

**Chaussures J. KURTH S. A.**  
Place Neuve La Chaux-de-Fonds



## Tout ce qui semble perdu, n'est pas perdu

si l'on a pris soin de munir cet objet du nom de son propriétaire. Achetez vos valises au Panier Fleuri qui offre avec chacune, un porte-adresse en cuir.

— N'en faites rien, Monsieur le curé! N'en faites rien! L'assassin est dans le parc... Il vous tuerait..

— Ah bah! J'ai ma trique.

Et le bon abbé, de tournure athlétique, brandit sa grosse canne.

— Non! non! s'écria la servante, de nouveau terrifiée. Ne me laissez pas seule!... Il pourrait venir!... me rattraper!

Un tremblement convulsif la secouait. Ses dents claquaient.

Il fallut que M. Rochette l'accompagnât au village.

Récemment nommé à Malemort, ce jeune prêtre était déjà aimé et vénéré de tous. Ceux mêmes qui ne pratiquaient plus guère la vieille religion de leurs aïeux, et ils commençaient à être nombreux, hélas! dès cette époque, avaient pour le digne ecclésiastique la plus grande estime.

Ils étaient rares, d'ailleurs, ceux à qui il n'avait pas rendu quelque service.

A sa vue, les paysans touchèrent le bord de leur chapeau.

— Bonsoir, monsieur le curé.

— Bonsoir, mes amis! Vous accouriez aux appels de Françonnette?...

— Oui, monsieur le curé. Même qu'on l'a crue tuée...

— Mais qu'est-ce qu'il y avait donc qu'elle criait comme ça?...

— C'est le père Matheron qu'on vient d'assassiner.

(A suivre.)

Spectacle sensationnel, vraiment du tonnerre, tous les soirs au CAFE

### « La Boule d'or »

Variété

Le plus grand numéro comique musical, conférencier et fantaisiste parisien:

**FLIC-FLAC**

Le merveilleux quatuor attractif tyrolien

**Les 4 von Schwartz**

Programme international présenté par le comique le plus drôle et toujours sympathique

**„ DRAGNOB “**

Au piano d'accompagnement: le spécialiste niçois: **Louis Fabre**

**Gerda Spilmann**

produits de beauté

### PARFUMERIE SANTSCHI

dépositaire

Téléphone 2 14 80 Av. Léopold-Robert 30 b  
Entrée Dr-Coulery

**BOUES NATURELLES CONTRE LES RHUMATISMES - ARTHRITE - GOUTTE - SCIATIQUE - SUITE DE FRACTURE.**

(Piémont) **ACQUI** (Italie)

Etablissements Thermaux de l'Etat (Ouverts toute l'année) — Hôtels de premier et second ordre munis de leur propre établissement de Cure annexé. Hôtels et pensions de toutes catégories proches à l'Etablissement-Thermal.

Renseignements et forfaits: **TERME DEMANIALI DI ACQUI** (Italie)

Bien manger à Neuchâtel!

## Les Halles

Le centre gastronomique bien connu au coeur de la vieille ville

Institutrice diplômée ou licenciée es-lettres

avec capacités pédagogiques,

**— sportive —**

pour enfants de 8 à 12 ans, dans institut à Gstaad. Entrée le 15 septembre. — Offres sous chiffre Z 11903 Y, à Publicitas, Lausanne.

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 5

## Le crime de l'Eyssertie

Roman par Jean de BARASC

\*\*\*

Le docteur Matheron dînait de bonne heure et toujours sobriement. A huit heures, Françonnette avait donc sans peine rentré sa vaisselle et remis en ordre la salle à manger, et pouvait aller dormir.

Le vieux Pierrenou, le jardinier, en faisait autant dès qu'il avait soupé.

Quant à M. Matheron, il était rare qu'il prolongeât sa veillée au delà de neuf heures.

Cette nuit donc, Pierrenou était absent. Françonnette avait été surprise d'entendre du bruit au rez-de-chaussée, à une heure à laquelle le château était ordinairement plongé dans le plus absolu silence.

Servante dévouée, elle s'était imaginée que le vieux docteur se trouvait peut-être indisposé et elle venait lui offrir ses services, quand le spectacle de l'assassinat de son maître lui arracha ce cri d'épouvante qui avait achevé de bouleverser Bouchany.

Les appels terrifiés de Françonnette avaient

été entendus du village avant qu'elle y arrivât. Quelques paysans qui sortaient du cabaret suspendirent leur conversation pour écouter. Parmi eux était Gourat, le charron.

— Ça vient du château, dit l'un.

— On dirait la Françonnette, dit un autre.

— Mais qu'est-ce qu'elle crie bien? N'est-ce pas à l'assassin?

— Mais si, mila can!

Il y eut un silence effaré.

L'idée d'un crime mettait un effroi dans l'âme simple et droite de ces paysans.

D'autres hommes sortaient sur leurs portes, en bras de chemise, malgré la neige, explorant les alentours de leurs regards inquiets.

— C'est le feu?

— Non point, répondit Gourat. Mais c'est pour sûr quelque mauvais coup.

Cependant les cris de Françonnette s'étaient tus subitement.

Les villageois hochèrent la tête en se regardant.

— Malheur! fit Gourat. Je crois qu'elle a son compte.

Durant une seconde, un frisson les paralysa tous. Mais ce n'était pas des poltrons. Ils réagirent aussitôt contre les lâches inspirations de la peur.

— Allons-y, milla can!

— Je prends ma lanterne.

— Moi, mon rusil. Je reviens.

Un instant après, armé de bâtons solides, de

pioches, de haches et même d'une vieille canardière, que le charron Gourat qui aimait à braconner avait chez lui toujours chargée, le petit groupe se dirigeait rapidement vers l'Eyssertie, d'où les appels avaient paru venir.

En débouchant du pont, ils rencontrèrent la cuisinière de M. Matheron en compagnie de l'abbé Rochette, curé de la paroisse. Tous deux marchaient vivement vers le village.

L'abbé Rochette était sur le point de se coucher, quand la voix affolée de Françonnette avait retenti devant le presbytère.

Se croyant poursuivie, la pauvre fille venait d'apercevoir de la lumière chez M. le curé, et elle se précipitait vers cette maison amie comme vers un refuge assuré.

L'abbé ouvrit sa fenêtre.

— C'est vous, Françonnette? demanda-t-il en cherchant à percer du regard les ténèbres du dehors. Qu'y a-t-il donc?

— Monsieur le curé!... Monsieur!

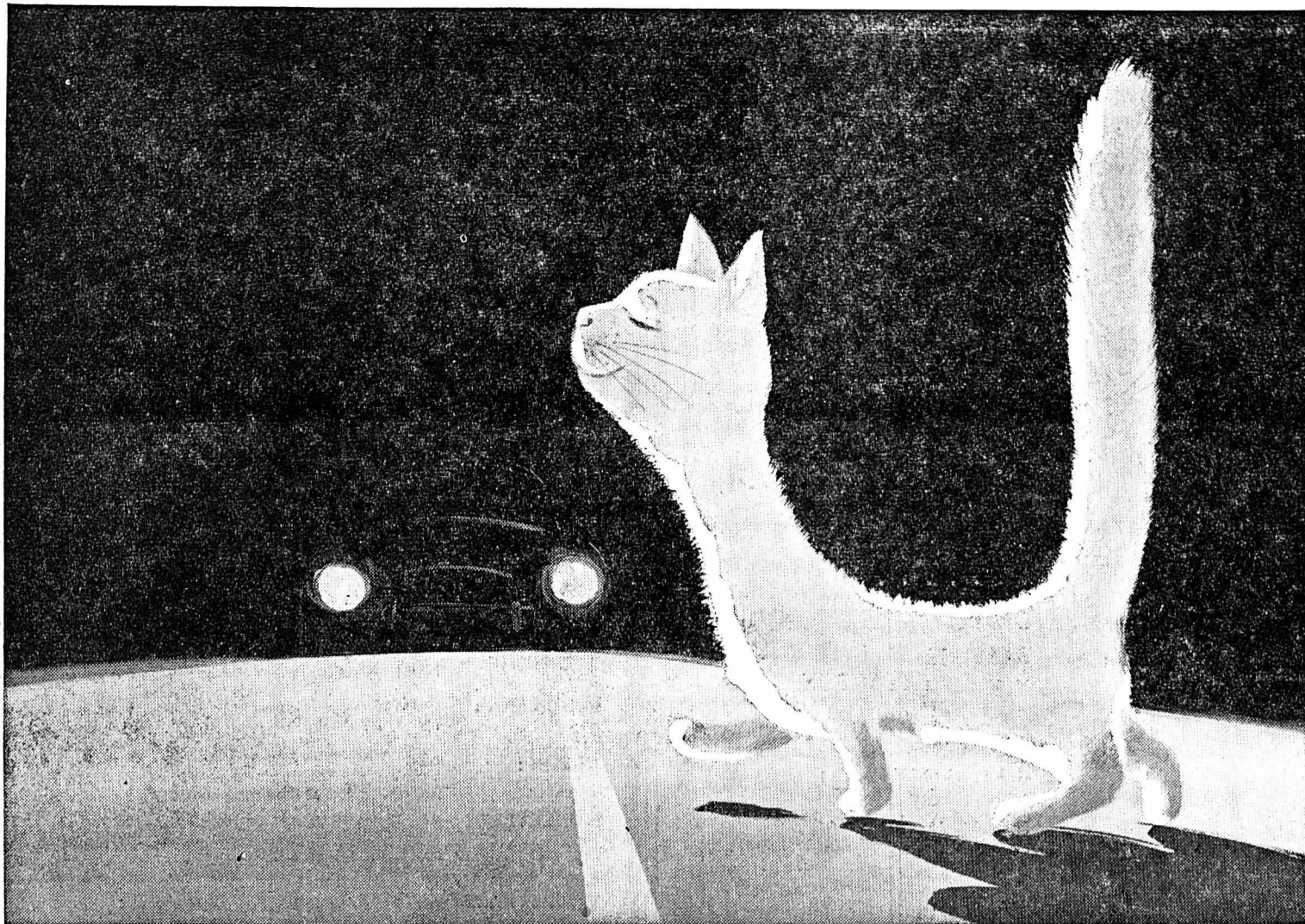
La malheureuse était si émue qu'aucune parole suivie ne pouvait sortir de sa gorge.

— Je descends, cria l'abbé.

Rassurée par la présence de M. Rochette, Françonnette put, non sans s'y reprendre à plusieurs fois, lui faire comprendre l'horrible drame qui venait de se passer au château.

— J'y vais, dit le curé, dont la première pensée fut de secourir le pauvre docteur Matheron, s'il en était encore temps.

Mais la cuisinière se cramponna à son bras.



## Circulez avec assurance!...

«Le conducteur doit être constamment maître de son véhicule», dit la Loi fédérale sur la circulation routière. Voilà qui définit de façon claire et précise à la fois une prescription légale et ce que tout homme scrupuleux considère comme étant la première condition du plaisir de rouler. La sécurité pour soi-même et pour autrui est à ce prix.

Savoir maîtriser son véhicule est avant tout une question de caractère. Entre les mains d'un conducteur peu scrupuleux, le véhicule même le plus sûr est un danger public, tandis qu'un véhicule moins parfait ne l'est pas nécessairement s'il est conduit par un homme conscient de ses responsabilités. Toutefois, conduire un tel véhicule n'est pas un agrément.

Pour rouler avec maîtrise et satisfaction, une voiture sûre est indispensable. Elle permet de réagir facilement et instantanément en face de n'importe quelle situation. Des freins efficaces, agissant rapidement, sont de la première nécessité. La puissance d'accélération peut être tout aussi importante car on a parfois plus de chances de sauver une situation en accélérant qu'en freinant.

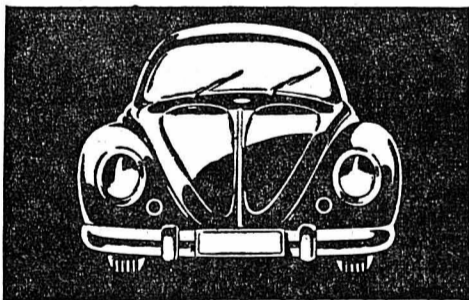
Une autre nécessité élémentaire est une tenue de route et une stabilité parfaites dans les virages. Si cet avantage joue un moins grand rôle en ville, il est très important sur les artères de grandes communications où la vitesse et la maîtrise peuvent aller de pair et où le conducteur le plus prudent veut jouir de la puissance de son véhicule.

Un élément capital aussi bien en ville que sur les routes sinueuses de plaine et de montagne est une direction souple et précise de même que la docilité de la voiture qui ne doit pas «porter de ramures». On entend par «ramure» d'une automobile chaque centimètre de largeur et de longueur extérieures superflus par rapport à l'espace intérieur. Une parfaite disposition, avec des dimensions extérieures réduites, facilite énormément dans l'intense trafic d'aujourd'hui.

Une bonne visibilité joue aussi un rôle déterminant. Et il importe que l'attention du conducteur soit distraite le moins possible par le maniement du véhicule. Il gardera ainsi toute sa capacité de réaction, même au cours de longues randonnées. A cet égard, des commandes faciles à manier, une disposition claire du tableau de bord, un siège pratique et confortable, une bonne aération contribuent, entre autres, largement à la sécurité.

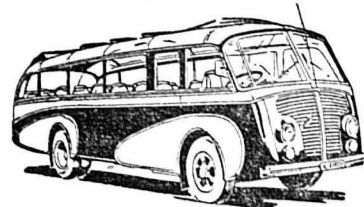
Si le véhicule est en outre de construction robuste et possède une carrosserie particulièrement solide, capable de préserver efficacement les passagers, il répond alors à toutes les exigences de la sécurité. Mais à condition d'être entretenu convenablement et contrôlé régulièrement. Et si le conducteur sait user sagement de la puissance et de la vitesse mises à sa disposition, il pourra circuler partout en toute tranquillité.

Avec la VW, l'automobiliste détient une voiture qui offre le maximum de plaisir et de sécurité. Nous remercions tous les propriétaires de VW qui, par leur maîtrise d'eux-mêmes, leurs égards pour les autres usagers de la route, contribuent à augmenter la sécurité générale du trafic et participent pour une large part à la bonne renommée de la VW.



Schznach-Bad

Près de 200 agences VW en Suisse se consacrent à la vente et au service à prix fixes modérés.



## VACANCES 1954

18-20 juillet  
3 jours  
Fr. 125.-

### LES ALPES FRANÇAISES

Cols de Aravis, de l'Iséran,  
du Galibier, Alpe d'Huez.

18-21 juillet  
4 jours  
Fr. 160.-

### Autriche - Tyrol

22-26 juillet  
5 jours  
Fr. 200.-

### Gênes Riviera di Levante

25-28 juillet  
4 jours  
Fr. 160.-

### Grisons - Tessin

29 et 30 juillet  
2 jours  
Fr. 80.-

### Ile de Mainau

Et plusieurs courses d'un jour  
Programmes, Renseignements, Inscriptions  
**Garage SCHWEINGRUBER & WALTER**  
Les Geneveys-sur-Coffrane, Tél (038) 7 21 15

## PINTE COMMUNALE PAYERNE

Café-Restaurant de la Vente  
Spécialités de la région  
Vins de la Commune - Terrasse  
Salle pour sociétés - Parc pour autos  
M. E. PICCARD, chef de cuisine.  
Tél (037) 6 25 30

Ville de La Chaux-de-Fonds

## PISCINE DES MÉLÈZES

Pour permettre aux concours de la Société suisse de sauvetage de se dérouler normalement, le grand bassin de la piscine des Mélèzes sera fermé aux baigneurs le samedi 3 juillet de 16 à 19 h. 30, et le dimanche 4 juillet de 9 à 12 h. et de 13 à 17 h.

**IMPORTANT :** Nous rappelons au public qu'il est défendu de marcher sur le gazon avec des souliers.

## Cultes de La Chaux-de-Fonds

Dimanche 4 juillet

### EGLISE REFORMEE

De 8 h. à 8 h. 30, culte matinal, petite salle du Temple de l'Abeille, M. E. Porret.

9 h. 45, cultes : au Grand Temple, fête cantonale de la Croix-Bleue, M. Marcel Perrin ; au Temple indépendant, fête cantonale de la Croix-Bleue, M. Henri Perregaux ; au Temple de l'Abeille, M. E. Porret ; à l'Oratoire, M. W. Frey, sainte-cène.

8 h. 30, cultes pour la jeunesse dans les trois temples.

8 h. 30, écoles du dimanche à la Croix-Bleue, au Presbytère, au Temple Allemand.

11 h., écoles du dimanche à Beau-Site, à l'Oratoire, à la Cure, à Industrie 24 et au Temple de l'Abeille.

Les Eplatures : 9 h. 30, culte, M. Maurice Perregaux ; 10 h. 45 catéchisme.

Les Planchettes : 9 h. 45, culte, M. R. Luginbuhl, La Sagne, 9 h. 45, culte.

La Croix-Bleue, fête cantonale neuchâteloise.

### DEUTSCHE REFORMIERTE KIRCHE

9.45 Uhr : Gottesdienst ; 11 Uhr : Sonntagsschule.

### EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

6 h. messe ; 6 h. 30 messe et sermon ; 8 h. 30 messe des enfants ; 9 h. 45 grand messe et sermon ; 11 h. messe et sermon ; 20 h. complies et bénédiction.

### EGLISE CATHOLIQUE CHRETIENNE (Chapelle 7)

9 h. 45, grand-messe chantée par le choeur mixte ; sermon par le curé de St-Imier, Dr M. Gorce ; Te Deum et bénédiction.

### EVANGELISCHE STADTMISSION (Envers 37)

9.45 Uhr, Gottesdienst ; 10.45 Uhr, Sonntagsschule.

### METHODISTENKIRCHE, Numa-Droz 36 a

J. B. Wanderung an den Doubs ; 20.15 Uhr, Predigt-Gottesdienst.

### ARMEE DU SALUT

9 h. 30 et 20 h., réunions publiques ; 11 h., Jeune Armée ; 21 h., réunion en plein air, Place de la Gare. En cas de mauvais temps, le colonel Mosimann présidera une réunion à 14 h. 30 dans la salle, ainsi que celle du matin.

## Christian Science

SOCIETE DE LA SCIENCE CHRETIENNE PARC 9b  
Dimanche : Culte public et école du dimanche à 9 h 45  
Mercredi : Réunion de témoignages à 20 h. 15.

## Eglise adventiste

Jacob-Brandt 10  
Samedi, 9 h. 15, étude biblique, 10 h. 15, culte.  
Mardi, 20 h., réunion.

A VENDRE

## PETIT CHALET

au bord du lac de Neuchâtel.

Faire offres sous chiffre C. U. 13216, au bureau de L'Impartial.

## PRÊTS

de 400 à 2000 fr. à fonctionnaire, employé, ouvrier, commerçant, agriculteur et à toute personne solvable. Petits remboursements mensuels. Discretion absolue garantie. Timbre-réponse. Banque Golay & Cie Passage St-François 12 - Lausanne

## Papeterie

d'école, région Neuchâtel, à remettre, 16,000 francs. Recettes 40,000 fr. par an. Loyer 200 fr. 4 locaux. — Agence DESPONT, Ruchonnet 41, Lausanne.

CHAMBRE non meublée, avec jouissance de la salle de bains, est demandée tout de suite. — S'adr. au bureau de L'Impartial. 13156

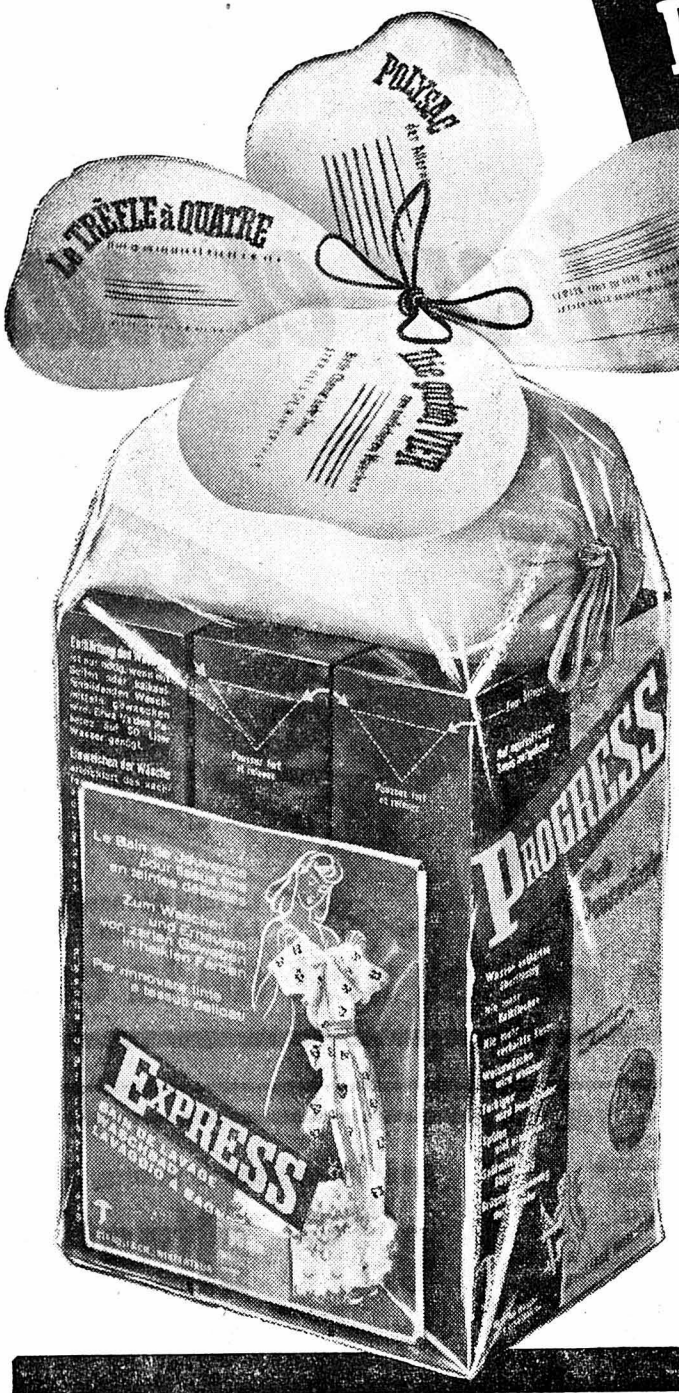
CHAMBRE. Petite chambre meublée à louer à jeune homme sérieux. — S'adr. Temple-Allemand 3,

délicieuse  
rafraîchissante  
salutaire

# Le trèfle à QUATRE

*simpleté lessive et lavages*

Les primes gratuites jointes à ce paquet économique vous font gagner **fr. 1.20!**



- Contenu:**
- 1 sachet **EXPRESS** ce qu'il y a de MIEUX pour le linge FIN.
  - 2 paquets **PROGRESS** le plus simple et le plus sûr pour la GRANDE lessive. Economise les produits à adoucir l'eau, blanchir et rincer.
  - 1 paquet **MOLLO** au pouvoir détersif renforcé, pour tremper et dégraisser le linge particulièrement sale.
  - 1 sachet **POLYSAC NET**, le plus économique pour la vaisselle et tous les nettoyages. Produit spécial pour le linge de couleur supportant la cuisson.

Le tout emballé en **POLYSAC** avec fermeture à cordons; permettant de garder frais pâtisserie, salade, fruits, provisions. Comme protection antimite, nécessaire de voyage.

En vente dans votre magasin à fr. 4.30  
votre gain fr. 1.20

Ces 4 produits modernes de la fabrique suisse en tête du progrès simplifient radicalement tous lavages et nettoyages.

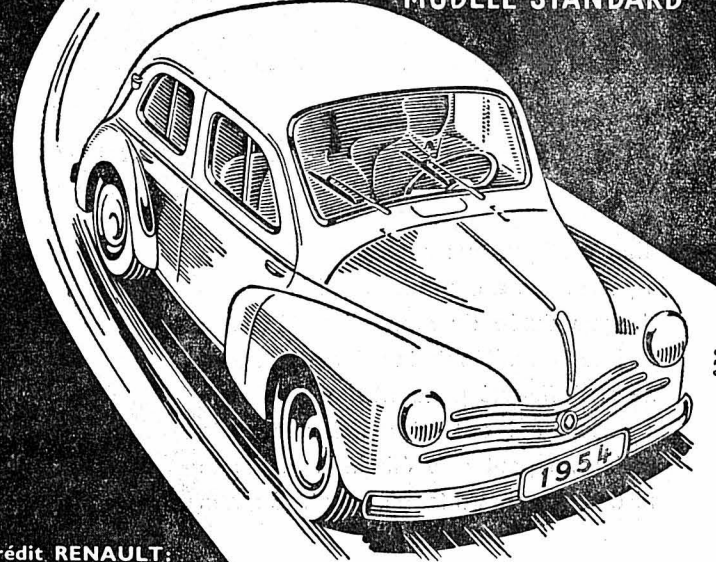
avec 20 points JUWO supplémentaires

STRÄULI & CIE., WINTERTHOUR

# Fr. 4995.-

La 4 CV RENAULT modèle standard est une voiture complète et parfaitement équipée:  
4 places \* 4 portes \* Boîte synchronisée  
Chauffage-dégivrage  
Freins hydrauliques  
100 km. à l'heure  
6 litres aux 100

## RENAULT 4 CV. MODÈLE STANDARD



Crédit RENAULT: Conditions spéciales pour la vente des 4 CV

S.A. pour la vente des automobiles RENAULT en Suisse  
Genève, Avenue de Sécheron 6, Tél. (022) 32 71 45  
Zürich, St. Peterstrasse 11, Tél. (051) 27 27 21

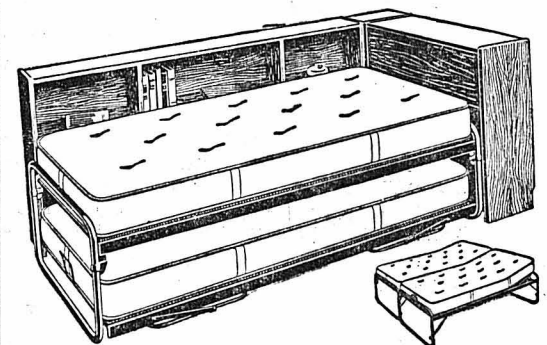
Garage P. Ruckstuhl, La Chaux-de-Fonds  
LÉOPOLD-ROBERT 21 TÉL. (039) 2.35.69

## Employée de maison

est demandée pour tout de suite pour la tenue complète d'un ménage soigné. Bons soins et bons gages assurés. — Offres avec références et prétentions de salaire et copies de certificats, à Mme Charles Haesler - Glaugue, Monts 33, Le Locle (NE).

## INCROYABLE, mais vrai!!!

LIT double «Duo» en métal doré 90/190 cm., treillis zingué, très solide, d'une construction éprouvée, comme cliché



Avec 2 protèges-matelas, 2 matelas à ressorts coutil double-retors, bleu ou beige garantis 10 ans.

Le tout seulement **Fr. 340.-**

LE ROI DU BON MARCHÉ MEUBLES

# ANDREY

Premier-Mars 10 a Tél. 2 37 71

## Maison familiale

5 à 6 pièces, de construction moderne, avec jardin et garage, est demandée à acheter. Sur désir appartement à disposition de suite. Offres sous chiffre R. O. 12638, au bureau de L'Impartial.

## Hôtel de la Gare

CORCELLES (Neuchâtel)  
E. LAUBSCHER FILS  
Chef de cuisine  
Tél. (039) 8.13.42  
Bonne cuisine. Bonne cave. Grandes et petites salles pour sociétés  
**REPAS DE NOCES**

## Restaurant du Siècle

MORTEAU  
Restauration soignée  
Bons vins, bon accueil  
Spécialités: truites aux amandes -- Coq au vin d'Arbois  
Menus touristes Fr. fr. 400.-  
Tél. 231.

**PÉDICURE**  
AVENUE LÉOPOLD ROBERT 11  
TÉL. 2.46.14

étaient réguliers et il était sûr d'avoir la manière avec les dames.  
Nous savions bien qu'Ernestine voyait quelqu'un toute cette dernière semaine parce qu'elle avait laissé tomber la bande d'Anne et qu'elle passait des heures à essayer des coiffures après dîner. Mais elle ne sortait pas le soir et on ne venait jamais la chercher. Nous n'apprimes que plus tard qu'Al travaillait la nuit à réceptionner des marchandises et qu'il était libre la plus grande partie de la matinée.  
Morton et quatre ou cinq des soupirants toujours fidèles et toujours négligés de Martha étaient sur le quai le jour de notre départ. Cette fois-ci, il n'y avait aucune complication de demi-places ou de places entières puisque Maman s'occupait de tout. Tom, Frank et les bêtes étaient partis deux jours avant pour ouvrir la maison de Montclair.  
Anne permit à Morton de l'embrasser sur la joue et Maman n'eut pas l'air de le voir. Martha serra la main de ses garçons et leur fit même l'honneur d'une tape dans le dos.  
Mais comment ne pas remarquer Ernestine et Al? Ils se tenaient les mains, les deux mains et se regardaient dans le blanc des yeux. Le S vert était toujours solidement cousu sur le sweater cramoisi, mais l'épingle de club avait disparu. Ernestine s'arracha enfin à cette étreinte muette. Agnès Ayres quittant Rudolph Valentino pour rejoindre le vieux débauché qu'elle était forcée d'épouser à cause de son argent n'avait jamais fait mieux.  
— Ouau! cria Bill, regardez-moi cette saucisse dans son sweater!  
— Est-ce que ce n'est pas ce garçon qui travaille à l'épicerie? demanda Maman à Anne. Depuis combien de temps sort-elle avec lui?  
A mi-chemin de la passerelle, Ernestine se retourna brusquement, courut vers Al et se jeta dans ses bras. Cette scène-là non plus, jamais Miss Ayres ne l'avait mieux jouée.  
Maman fut si surprise et si choquée qu'elle ne songea même pas à faire croire qu'elle n'avait rien

vu. Ernestine s'arracha encore une fois à son flirt et escalada la paroi d'un air radieux.  
— Je ne crois pas qu'il faille se livrer à ce genre de démonstration en public, chérie, lui dit Maman quand elle fut saine et sauve sur le pont.  
Maman ne nous réprimandait que rarement devant les autres, mais cette occasion-là valait une exception.  
— Ni même en privé, observa Anne. Une fille de ton âge!  
Ernestine leva les bras au ciel.  
— Je le sais bien. Je n'avais pas l'intention de le faire. J'ai essayé de ne pas le faire. Mais il y avait quelque chose de plus fort que moi, comme un aimant qui m'attirait vers son cœur!  
— Ah! Ah! dit Anne moqueuse. Voilà donc à quoi sert cette chose verte en forme d'S. Un aimant! Est-ce que ça s'allume?  
— Jalousie! murmura Ernestine, les yeux toujours dans les nuages. Cela te convient bien, malheureuse dont la foi n'est engagée qu'à un échalas!  
— Cela me convient bien, en effet, si bien que ça me donne mal au cœur.  
Maman envoya les enfants un peu plus loin voir si nous y étions.  
— Je suis persuadée que ce garçon est charmant, dit-elle à Ernestine.  
— On peut dire qu'il se croit un présent du ciel pour les dames, grinça Anne.  
Ernestine redescendit sur la terre et la regarda dans les yeux.  
— Dis plutôt que tu ne peux pas supporter que ta sœur cadette soit fiancée avant toi.  
— Fiancée? Est-ce que tu veux dire que lui et... Maman avait presque crié. Elle s'arrêta.  
— Je suis persuadée que ce garçon est charmant, répéta-t-elle vivement.  
Ernestine rejeta son manteau en arrière et l'on vit apparaître l'épingle du club.  
— Je n'en ai jamais vu d'aussi grande, dit Anne. Si on en a une seconde pareille on n'a plus besoin

de rien d'autre sur la poitrine. De quel club s'agit-il?  
— Tau Tau Tau, répondit Ernestine fièrement.  
— Jamais entendu parler. Et quelle école supérieure représente l'S de deux pieds?  
— Tu sais très bien que ça ne représente aucune école supérieure, cria Ernestine. Fais-la cesser, Maman.  
Maman soupira.  
— Il y a des moments où je crois que je ne puis faire cesser quoi que ce soit à qui que ce soit d'entre vous.  
— Excuse-moi, dit Anne, mais quelle institution d'instruction supérieure représente cet S de deux pieds de haut?  
— Quoique cela ne te regarde pas, sache qu'Al a vingt et un ans et qu'il est junior au collège d'agriculture et de technique de Sagiwan. Je suppose que tu n'as jamais entendu parler non plus de ce collège.  
— Et toi, demanda Anne?  
— Tout le monde connaît le collège d'agronomie de Sagiwan. Justement parce qu'il n'est pas plein de snobs comme Amherst, Harvard et Princeton.  
— Un Tau Tau Tau à Saggie Agro...  
Anne secouait la tête ironiquement.  
— Je pense, dit Ernestine éclatant en sanglots, que tu es la personne la plus détestable du monde. Je t'assure que je le pense.  
— Flûte! Si tu ne peux plus supporter qu'on te taquine un peu.  
— Toi et Martha vous avez vécu l'été de votre vie et finalement... finalement...  
Elle continuait à sangloter.  
Anne touchée de son chagrin mit son bras autour des épaules de sa sœur.  
— Pardonne-moi, lui dit-elle. Après tout, comme tu le dis, Morton n'est pas un rosier, c'est plutôt un échalas. Et Al est beau, ça, je dois l'admettre.  
— Tu trouves, vraiment? demanda Ernestine en se mouchant.  
— Je te le jure.

— Où habite-t-il, chérie? demanda Maman.  
— Dans le nord de l'Etat de New York. Pourquoi les choses m'arrivent-elles toujours comme ça, à moi, Maman? dit Ernestine en reniflant ses larmes. Il faut que je le rencontre juste au moment que les vacances finissent. Maintenant, je ne le verrai plus qu'à Noël!  
— A Noël?  
— Je dois aller le retrouver à New York. Il y viendra exprès.  
— Peut-être pourrait-il plutôt venir chez nous passer les vacances.  
— Vraiment?  
Ernestine poussa un cri de joie et sauta au cou de Maman.  
— Il pourra vraiment venir?  
— Je ne vois pas pourquoi il ne viendrait pas. Après tout si tu dois l'épouser il vaut mieux que je le connaisse avant.  
— Oh! Je crois bien que nous ne nous marierons jamais, dit Ernestine gaiement. Fiancés suffit. Al n'est pas du genre mariage. « Pourquoi acheter une vache, dit-il, quand le lait est si bon marché. »  
— Mais alors est-ce qu'il pense que... commença Anne.  
Maman l'interrompit vivement.  
— Ce serait très bien s'il pouvait venir. Beaucoup mieux que votre rencontre à New York. Il a l'air d'un garçon... hum... très intéressant, chérie.  
— Je pense bien, dit Ernestine. Veux-tu me prêter ton stylo, je vais lui écrire tout de suite pour l'inviter.  
Ernestine disparut dans le salon. Anne et Maman échangeèrent un regard de connivence.  
— Sais-tu ce que je pense, dit Anne d'un air taquin. Eh bien! tu es une femme machiavélique. Je vois bien où tu veux en venir.  
Maman sourit d'un air innocent.  
— Je ne comprends pas ce que tu veux dire, chérie.  
(A suivre.)

Voici la preuve de la plus grande découverte scientifique dans l'histoire du dentifrice — la preuve que le Colgate au Gardol, ce nouvel additif merveilleux du Colgate, assure une protection durable contre les enzymes qui contribuent au développement de la carie.

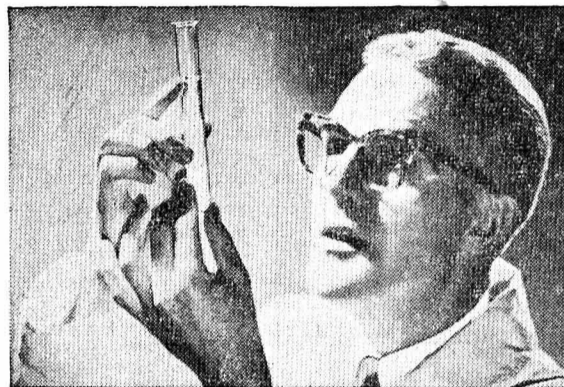
# IL A ÉTÉ SCIENTIFIQUEMENT PROUVÉ QU'AVEC LE NOUVEAU DENTIFRICE COLGATE AU GARDOL

le nettoyage régulier des dents matin et soir offre la meilleure

## protection anti-carie durant jour et nuit,

la plus radicale que l'on puisse obtenir par le brossage des dents!

L'application pratique aux essais sur des centaines de personnes a confirmé l'action protectrice de longue durée du nouveau COLGATE au Gardol. Des sommités de la science dentaire américaine ont effectué pendant une année entière des essais qui ont démontré que cette matière active ne peut être éliminée ni par le rinçage, ni d'aucune autre façon. Employé matin et soir, ce nouveau dentifrice protège les dents jour et nuit, à chaque minute, contre les enzymes provocateurs de carie.



Vous pouvez obtenir maintenant le nouveau COLGATE, ce dentifrice contenant du Gardol, matière active à l'action protectrice très durable. D'ores et déjà vous pourrez vous assurer, ainsi qu'à votre famille et surtout à vos enfants, cette protection prolongée qui préservera vos dents des enzymes contribuant aux ravages de la carie. Sachez que Gardol fournit un regain de protection à chaque nettoyage des dents!

**Purifie l'haleine  
et protège les dents!**



Le tube économique fr. 2.85  
Le tube normal fr. 1.75

**Employer Colgate matin et soir c'est préserver les dents jour et nuit de la carie!**

### La patience est la mère des vertus



Les cerises dénoyautées qui vous épargnent un travail désagréable vont bientôt être mises en vente. Tout comme pour les cerises de table, elles sont soumises à un rigoureux contrôle de qualité, de sorte que vous n'obtiendrez que des fruits impeccables.

Les cerises dénoyautées donnent moins à faire

François BARRAUD



Salon BRETSCHEGGER  
BERNE  
Tél. (031) 274 85  
4. Spitalgasse, 4

Jeune pianiste cherche à acheter un  
**Piano à queue**  
Offres sous chiffre D. U. 13113, au bureau de L'Impartial.

### CHAMBRE

avec salle de bains à disposition, à louer tout de suite ou à convenir, à jeune fille de toute moralité.  
Tél. (039) 2 40 97.

### Malbuisson (France) — Tél. 6

a 15 km. de Vallorbe  
à 12 km. des Verrières  
**L'Hôtel du Lac** offre  
**Repas fins**  
Menu gastronomique  
Grape-Fruit  
Hors d'œuvre riches  
Galantine de volaille  
Foie gras brioché  
Truite aux amandes  
Poulet Bresse-Vessie  
Salade et fromages  
Corbeille de fruits  
Glace à l'ananas  
Unique mais vrai!...  
Prix Fr. s. 13.-

Nous engagerions tout de suite ou pour époque à convenir une

### employée de fabrication

intelligente et active. Sténo-dactylo désirée mais pas indispensable.  
Faire offres manuscrites sous chiffre U. K. 13060, au bureau de L'Impartial.

« L'IMPARTIAL » est lu partout et par tous

Fabrique de boîtes de montres (Bienne)

### offre situation

intéressante à jeune employé de 25 à 30 ans.  
Fonctions : **CHEF DE BUREAU** voyages occasionnels.  
Conditions : très familiarisé avec la fabrication ou le commerce de la boîte de montre.  
Langue maternelle : française.  
Faire offres sous chiffre O. 22890 U., à Publicitas, Bienne.

Fabrique engagerait pour tout de suite ou à convenir un

### OUVRIER

sérieux et stable, pour son département expéditions. — ELEKTRO APPARATEBAU A. G., Courtelary.

Grnad feuilleton de « L'Impartial » 10

SCÈNES DE LA VIE AMÉRICAINE

## Six Filles à Marier

Roman de Frank-B. GILBRETH Jr et Ernestine GILBRETH CAREY

Traduit par J.-N. Faure-Biguet

Il n'y eut pas de réponse immédiate à l'intérieur où les filles cachaient précipitamment leurs cigarettes, fourraient le cendrier sous le lit d'Anne, s'emplissaient la bouche de cachous et agitaient des serviettes pour essayer de faire sortir au moins un peu de fumée par la fenêtre.

Maman appelait de nouveau.  
— C'est Maman... Puis-je entrer?  
— Entre, Maman, dit Anne courageusement allant ouvrir la porte. J'avais cru entendre appeler avant mais je n'en étais pas sûre.

Maman franchit les marches et entra dans la pièce qui était bleue de fumée.

— Je n'avais pas sommeil, expliqua-t-elle, et j'ai vu votre lumière. J'ai pensé que je pouvais venir vous faire une petite visite si vous n'êtes pas trop fatiguées. Je n'ai pas encore eu vraiment l'occasion de parler avec...

L'épaisseur de la fumée la prit à la gorge et elle se mit à tousser.

— Il y a quelque chose qui brûle! s'écria-t-elle. Est-ce que vous ne le sentez pas?

— Non, il n'y a rien, dit Anne. Quelque chose a brûlé. C'est fini maintenant.

— Ouf! souffla Maman tombant assise sur l'oreiller d'Ernestine. Ça m'a fait une peur bleue! Qu'est-ce qui est arrivé?

— Anne rougit.

— Eh bien! Maman, j'aime mieux te le dire...

J'étais en train de fumer. Je voulais t'en parler. Je te l'aurais dit demain... enfin... ou après-demain au plus tard.

— Fumer? dit Maman. C'est donc ça! Elle s'étrangla un peu et toussa.

— Eh bien! il y a assez de fumée dans cette pièce pour dénoncer Mr. Harding...

— C'est que, murmura Ernestine avec honte, j'ai fumé aussi. Je voulais te le dire...

— C'est ma faute, dit Anne. C'est moi qui lui ai appris.

Il n'était que trop évident que cela déplaisait à Maman. Son premier mouvement aurait pu être de pleurer, de protester, de supplier, de menacer. Mais elle comprit que ce qu'elle allait dire serait important pour tous ses rapports futurs avec ses filles. Aussi elle ne pleura pas et ne dit rien tant qu'elle n'eut pas pesé le pour et le contre.

— De mon temps, dit-elle enfin, les filles bien ne fumaient pas. Je sais que tout a changé. Ce serait une erreur de ma part de juger cela comme on l'eût fait dans ma jeunesse. Pourtant je ne puis pas dire que je l'approuve. Ce ne serait pas honnête de ma part.

— Tu me rends malheureuse comme un chien, dit Anne au bord des larmes. Si tu veux, je te promets de ne jamais recommencer.

— Je n'aime pas ce genre de promesse. Un grand nombre de personnes fument aujourd'hui et il n'est pas juste que les parents fassent promettre à leurs enfants de ne pas faire une chose que beaucoup d'autres font.

— D'autant plus, dit Ernestine, qu'elle pourrait ne pas tenir sa promesse. Ces cibiches ont une terrible prise sur vous!

— Quand as-tu découvert ça, chérie? dit Maman un peu inquiète.

— Aujourd'hui, dit Ernestine.

Maman sourit.

— Ce n'est pas très grave, alors. Peut-être

pourras-tu te dégager de cette prise... disons pour deux ans.

— Je peux essayer de lutter.

— Je voudrais bien découvrir quelques solides arguments contre la cigarette, continua Maman, mais quand on les examine, ils ne semblent pas très convaincants. Voyons...

Elle se mit à compter les arguments sur ses doigts.

— Si vous fumez, vous aurez une mauvaise réputation? Je regrette d'abandonner cette idée, mais je dois avouer qu'elle est devenue sans grande valeur. C'est dommage, malgré tout. C'est mauvais pour la santé? Là-dessus, le débat est ouvert. Ce n'est pas plus mauvais que de trop manger ou de ne pas assez dormir. Cela entrave votre croissance?

Je n'en suis pas sûre et, en tout cas, vous êtes toutes les deux déjà assez grandes. C'est une manie stupide? En fait, ce n'est pas vrai. C'est la moitié moins affreux que de dire du mal du voisin ou de collectionner de vieilles boîtes d'allumettes. Ça coûte cher? Ah!...

Maman sourit triomphalement.

— Je tiens un bon argument! Ça coûte cher et notre budget peut-il le supporter?

— Nous ne les achetons pas, dit Anne. Nos flirts en ont toujours!

— Voilà qui ruine mon dernier argument. Maman écarta les mains en souriant.

— Il me reste juste à dire que je n'aime pas cela. Mais c'est un préjugé. Je ne crois pas aux préjugés. Donc allez-y et grillez-en une si vous en avez envie...

— Anne alla repêcher le paquet et le cendrier qui étaient sous le lit et offrit une cigarette à Ernestine.

— Merci, pas maintenant, dit Ernestine qui ne se sentait pas trop bien du côté de la gorge et de l'estomac. Je crois que mon besoin de tabac a été satisfait pour cette année... probablement jusqu'à ce que j'aile au collège.

— Anne prit une cigarette, l'alluma et envoya des ronds de fumée au plafond.

— Qu'est-ce que tu fais de ta politesse? Est-ce

que tu n'en offres pas à tout le monde? Ça m'a l'air amusant.

— Oh! non... protesta Ernestine.

— Non, Maman, pas à toi, dit Anne mettant le paquet derrière son dos. J'ai déjà débouché un membre de la famille aujourd'hui! Ça suffit comme ça!

Elle éteignit avec regrets sa cigarette.

— C'est ma dernière cibiche, si tu veux bien excuser le mot, jusqu'à ce que je rentre au collège, déclara-t-elle. Vois-tu que tu apprennes que Jane aime le cigare! Je crois qu'il serait moins dangereux de fumer dans une usine de nitro-glycérine que dans cette maison!

\* \* \*

Avec Morton à ses ordres, la vie publique d'Anne fut assez bien employée pour le restant de l'été. Elle continuait à n'être pas très fêve de lui, mais rien de mieux ne se présentait et il avait une Hupmobile et un canot à moteur.

Ernestine chercha un flirt avec application mais ne trouva personne jusqu'à la dernière semaine de notre séjour. Et alors, elle le tint au secret le plus noir.

Il s'appelait Al Lynch et il avait un emploi pour la saison d'été à l'épicerie où Ernie l'avait rencontré en faisant le marché. Il était costaud, cordial, parlait fort — terriblement étudiant. Un peu trop étudiant. Il portait un sweater de laine cramoisie orné d'un énorme S vert et une épingle de club enrichie de pierres précieuses grande comme une pièce de cent sous.

Nous avions tous vu Al une fois ou une autre dans la boutique et ce n'était pas l'espèce de garçon qui passe facilement inaperçu. De tous les «sheiks» de l'île, sa chevelure était la plus brillante, les revers de son pantalon les plus larges, son initiale de football la plus voyante et son sweater le plus tapageur.

Il n'était pas vraiment beau mais ses traits



